

JVC



CD RECEIVER

RECEPTOR CON CD

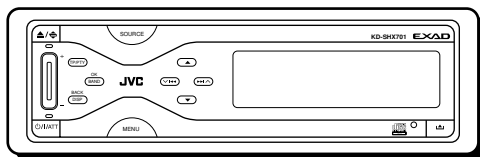
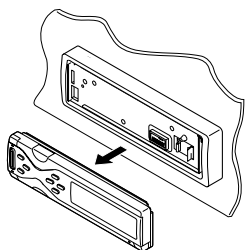
SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD

RADIOODTWARZACZ CD

РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-SHX701

EXAD



PICT



BBE[®]
DIGITAL



Esta unidad está equipada con la demostración en indicación. Para cancelarla, consulte la página 9.

L'unità prevede la funzione demo del display. Per annullare tale funzione, vedere pagina 9.

Model wyposażono w tryb demonstracyjny. Aby uzyskać informacje o jego anulowaniu, patrz str. 9.

Данное устройство имеет функцию демонстрации на экране дисплея. Порядок ее отмены смотрите на странице 9.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.

Informacje o montażu urządzenia i podłączaniu przewodów zamieszczono w odrębnej instrukcji.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ESPAÑOL

ITALIANO

POLSKI

РУССКИЙ

LVT1159-002A

[E]

Благодарим за приобретение аппаратуры JVC.

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте все инструкции, чтобы полностью изучить данное устройство и обеспечить его наилучшую производительность.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

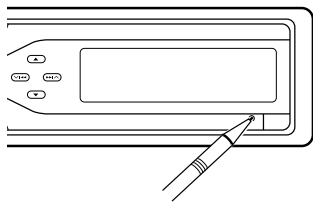
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spårren är urkopplad. Betrakta strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viivälisena olet alittuna näkyvä ja näkymätön laserstråle. Vältä säteeseen kohdistamista suoraan iiseesi. (f)
---	--	--	---

Внимание:

Если приемник используется во время поездки на автомобиле, следует, не отвлекаясь, следить за дорогой, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.

Как перенастроить Ваше устройство

Нажмите кнопку сброса на панели управления с помощью шариковой ручки или аналогичного инструмента. При этом встроенный микрокомпьютер будет перенастроен.



Будут также удалены запрограммированные настройки, например, предварительно установленные каналы или настройки звучания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не помещайте компакт-диски размером 8 см (единичные компакт-диски) в загрузочный отсек. (Такие диски невозможно извлечь).
- Не помещайте в загрузочный отсек диски необычной формы—например, имеющие форму сердца или цветка, поскольку это приведет к неисправности устройства.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла и не размещайте их в местах с высокой температурой и влажностью.
Не оставляйте диски в автомобиле.

В целях защиты с данным устройством поставляется пронумерованная идентификационная карта, номер которой соответствует идентификационному номеру, напечатанному на корпусе устройства. Храните карту в безопасном месте, так как она поможет нарушителям получить доступ к Вашему устройству в случае похищения.

Примечание:

Четкость изображения в окне встроенного в приемник дисплея чрезвычайно высока, однако некоторые сегменты могут не отображаться. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.

Содержание

Как перенастроить Ваше устройство	2	Графические изображения	32
Важно! (Как читать данное руководство) ...	4	Стандартная процедура	32
Основные функции	4	Загрузка файлов	33
Подготовка (Пульт дистанционного управления—RM-RK300)	5	Удаление файлов	34
Расположение кнопок	6	Удаление всех файлов	36
Основные операции	8	Активация загруженных файлов	36
Отмена демонстрации функций дисплея ...	9	Общие параметры—PSM	37
Настройка часов	10	Стандартная процедура	37
Операции с радиоприемником	11	Прочие основные функции	42
Прослушивание радио	11	Присвоение названий источникам звука ...	42
Сохранение радиостанций в памяти	13	Изменение угла наклона панели управления	43
Настройка на запрограммированную радиостанцию	14	Отсоединение панели управления	43
Изменение отображаемой информации ...	14	Основные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков ...	44
Операции с FM RDS	15	Дополнительные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков	46
Поиск любимой программы	15	Поиск диска	46
Использование резервного приема	16	Поиск папки/дорожки	46
Отслеживание той же самой программы —Сеть-отслеживающий прием	18	Выбор режимов воспроизведения—MODE ...	47
Использование поиска программы	19	Изменение отображаемой информации ...	48
Основные операции с дисками	21	Операции с внешними устройствами	49
Дополнительные операции с дисками	23	Изменение отображаемой информации ...	49
Поиск папки/дорожки	23	Операции с тюнером DAB	50
Выбор режимов воспроизведения —MODE	24	Прослушивание тюнера DAB	50
Запрещение извлечения диска	25	Сохранение служб DAB в памяти	52
Изменение отображаемой информации ...	25	Настройка на запрограммированную службу	53
Настройки звука—Ежедневное использование	26	Использование резервного приема	53
Выбор режимов DSP—DSP	26	Отслеживание той же самой программы —Альтернативный прием	56
Настройка естественного звучания	28	Изменение отображаемой информации ...	57
Выбор запрограммированных режимов звучания—EQ	29	Обслуживание	58
Сохранение собственных режимов звучания	29	Дополнительная информация о приемнике	59
Настройки звука—Предпочитаемые настройки	30	Дополнительная информация	62
Настройка основного меню выбора настроек звучания—SEL	30	Устранение проблем	63
		Технические характеристики	65

В целях безопасности....

- Не увеличивайте громкость слишком сильно, поскольку это заглушает внешние шумы и делает управление автомобилем опасным.
- Остановите машину перед выполнением любых сложных операций.

Температура внутри автомобиля....

Если автомобиль длительное время находился на парковке в холодную или жаркую погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите, пока температура в салоне не станет нормальной.




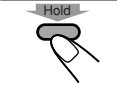
Важно!

Как читать данное руководство:

Чтобы упростить описания и сделать их как можно более понятными, мы использовали следующие методы:

- Некоторые взаимосвязанные советы и примечания описаны далее в разделах “Дополнительная информация о приемнике” (см. стр. 59), а не в разделе, описывающем операции. Если Вам требуется дополнительная информация о функциях или если у Вас есть сомнения по поводу какой-либо функции, перейдите к этому разделу и найдите там ответы на свои вопросы.

- Операции с кнопками описаны только с помощью рисунков, например:

	Нажать кратковременно.
	Нажать неоднократно.
	Нажать любую из указанных.
	Нажать и удерживать до получения необходимого результата.

Основные функции

Преобразователь Compression Compensative – CCC

CC Converter помогает устранить шумы и помехи, а также значительно уменьшить искажение цифровых сигналов за счет обработки цифровых музыкальных данных 24-битным квантованием и расширения частоты дискретизации до 176,4 кГц (для сигналов с частотой 44,1 кГц). Такая обработка может применяться к источникам как аналоговых, так и цифровых сигналов.

Режимы процессора цифровой обработки сигналов Digital Signal Processor (DSP)

С помощью запрограммированных режимов DSP можно создать более мощное акустическое поле в автомобиле и ощутить эффект “присутствия”.

BBE Digital

BBE Digital* – это новый метод цифровой обработки для восстановления великолепия и чистоты “живого” звука при воспроизведении записи, радиовещания и т.д. Функция BBE Digital регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами, поэтому звуки всех частот воспринимаются слушателями своевременно.

Цветной графический дисплей

Встроенный в приемник цветной дисплей (256 × 64 пикселей) может воспроизводить 256 цветов.

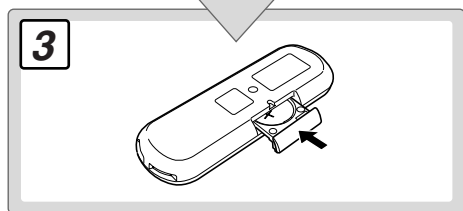
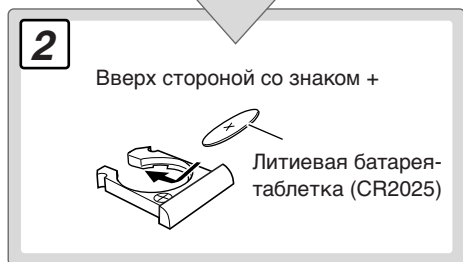
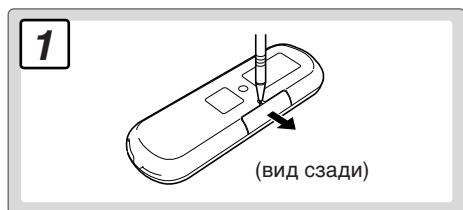
Image Converter Color

С помощью Image Converter Color, поставляемого на компакт-диске, можно создавать собственные изображения и анимации и отображать их на цветном графическом дисплее.

* Произведено по лицензии компании BBE Sound, Inc.

Лицензировано BBE Sound, Inc. согласно USP4638258, 5510752 и 5736897. Символы BBE и BBE являются зарегистрированными торговыми марками BBE Sound, Inc.

Подготовка (Пульт дистанционного управления — RM-RK300)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например, на приборной панели). Это может привести к его повреждению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ для аккумуляторной батареи:

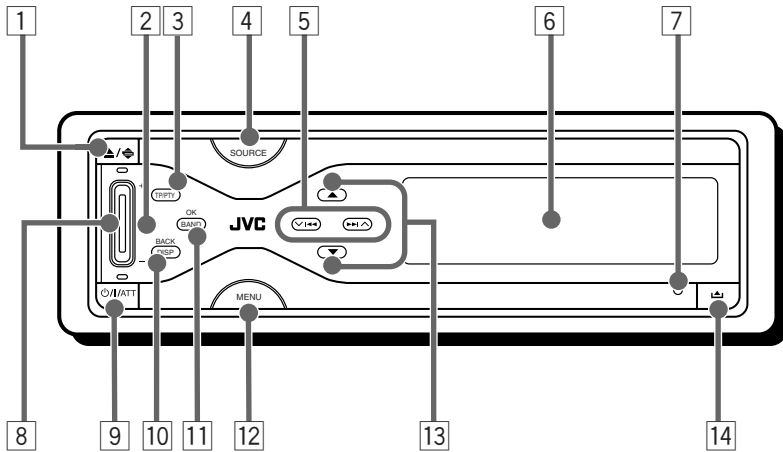
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей. Если ребенок случайно проглотит батарею, немедленно обратитесь к врачу.
- Не следует перезаряжать, укорачивать, разбирать, нагревать аккумуляторную батарею или сжигать ее. Любое из этих действий может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами. Это может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.
- При выбрасывании или хранении аккумуляторной батареи оборачивайте ее лентой и изолируйте, иначе батарея может начать нагреваться, разрушаться или воспламениться.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента. Это может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.

Данное устройство поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления. Если автомобиль оборудован рулевым пультом дистанционного управления, его можно использовать для управления данным устройством.

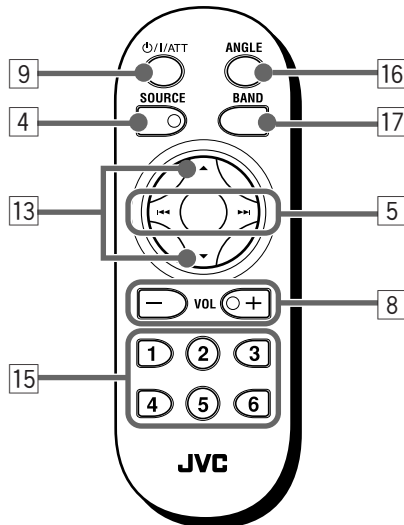
- Для получения информации об использовании этой функции см. Руководство по установке/подключению (отдельное руководство).

Расположение кнопок

Панель управления



Пульт дистанционного управления



1 Кнопка ▲ (извлечение) / ↻ (угол наклона)

- Открытие или закрытие панели управления (и извлечение диска, если он есть, при ее открытии).
- Настройка угла наклона панели управления при нажатии кнопки и удерживании ее нажатой.

2 Телеметрический датчик

НЕ подвергайте расположенный на панели управления телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

3 Кнопка TP/PTY

Активация или деактивация резервного приема TA (и резервного приема сообщений о движении на дорогах).

4 Кнопка SOURCE

Выбор источника звука.

5 Кнопки ◀◀/▶▶ (V / Λ)

- Поиск радиостанций (автоматический поиск) при нажатии или пропуск частот после нажатия кнопки и удерживания нажатой (поиск вручную).
- Смена дорожек на диске.
- Только на панели управления: при работе с меню данная кнопка используется для выбора элементов/значений меню.

6 Окно цветного дисплея

7 Кнопка сброса

Сброс встроенного микрокомпьютера.

8 Кнопки Громкость (VOL) +/-

Настройка уровня звука.

9 Кнопка ⏻ / I / ATT (резервный/вкл./аттенуатор)

Включение и отключение питания, а также ослабление звука.

10 Кнопка DISP (BACK)

- Изменение информации, отображаемой на дисплее.
- При работе с меню данная кнопка используется как кнопка BACK (возврат к предыдущему действию).

11 Кнопка BAND (OK)

- Выбор диапазона частот для FM/AM и DAB.
- При работе с меню данная кнопка работает как кнопка OK (подтверждение выбора).

12 Кнопка MENU

Отображение (или скрытие) основного меню.

13 Кнопки ▲/▼

- Изменение служб для DAB.
- Изменение папки на дисках MP3/WMA.
- Только на панели управления: при работе с меню данная кнопка используется для выбора элементов/значений меню.

14 Кнопка ⏏ (снятие панели управления)

Отсоединение панели управления.

15 Нумерованные кнопки

- Выбор запрограммированной радиостанции (или службы) при нажатии или сохранение радиостанции (или службы), если нажать и удерживать нажатой.
- Выбор дорожек при воспроизведении компакт-дисков.
- Выбор папок при воспроизведении дисков MP3/WMA.
- Выбор дисков при использовании устройства автоматической смены компакт-дисков.

16 Кнопка ANGLE

Настройка угла наклона панели управления.

17 Кнопка BAND

Выбор диапазона частот для FM/AM и DAB.

Основные операции

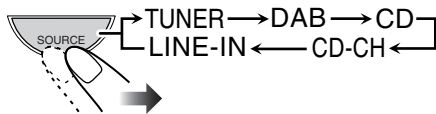
1 Включение питания



Вызывается рабочий экран для последнего выбранного источника звука.

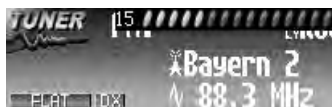
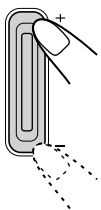


2 Выбор источника звука



- **DAB:** Если тюнер DAB не подключен, невозможно выбрать DAB.
- **CD:** Если в загрузочном отсеке нет ни одного диска, выбор CD в качестве источника воспроизведения невозможен.
- **CD-CH:** Если устройство автоматической смены компакт-дисков не подключено, невозможно выбрать CD-CH (устройство автоматической смены компакт-дисков).
- **LINE-IN:** Выбор внешнего устройства (см. стр. 49).

3 Настройка громкости



4 Выберите режим DSP и режим звучания по своему усмотрению

- Подробную информацию см. на стр. 26 – 31.

Моментальное снижение громкости (ATT):



Для восстановления звука нажмите еще раз.

Выключение питания:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ для настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают небольшой шум. Если уровень громкости настроен, например, для тюнера, динамики могут быть повреждены из-за внезапного усиления уровня выходного сигнала. Поэтому, уменьшите громкость перед воспроизведением диска, а затем настройте ее по своему усмотрению.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается для всех источников звука.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны. (Более подробная информация об этом приводится далее отдельно для каждого источника).

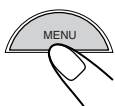


Отмена демонстрации функций дисплея

На заводе-изготовителе устанавливается демонстрация функций дисплея, которая запускается автоматически при включении нового устройства, если в течение 20 секунд не будет выполнено никаких операций.

Для отмены демонстрации функций дисплея выполните указанную ниже процедуру:

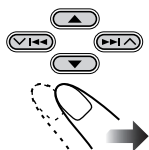
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

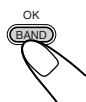


2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



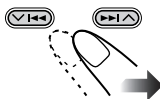
Курсор

3 Войдите в меню PSM.



- Если надпись "Demo/Link" не появляется, нажмите несколько раз кнопку ▲/▼, пока не появится надпись.

4 Выберите "Off".



Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

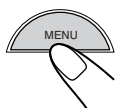
Для запуска демонстрации функций дисплея повторите эту же процедуру и выберите в действии 4 любой другой элемент, кроме "Off".

- Для получения более подробной информации см. раздел "Функция демонстрации изображений на дисплее — Demo/Link" на стр. 39.

Настройка часов

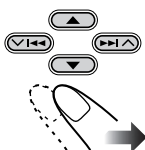
Систему отображения времени можно также настроить на 24-часовой или 12-часовой формат.

1 При воспроизведении с любого источника...



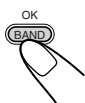
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



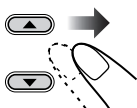
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

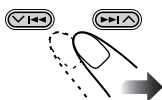


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

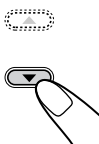
4 Выберите "Clock Hr".



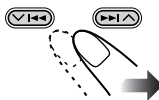
5 Установите час.



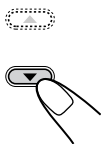
6 Выберите "Clock Min".



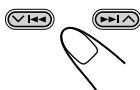
7 Установите минуту.



8 Выберите "24H/12H".



9 Выберите "24Hours" или "12Hours".

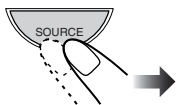


Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

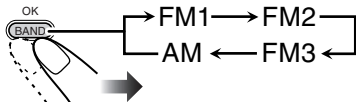
Операции с радиоприемником

Прослушивание радио

1 Выбор тюнера

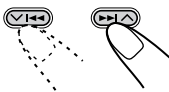


2 Выбор диапазона частот (FM/AM)



Данный приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Для прослушивания радиовещания на частотах FM можно использовать любой из них.

3 Начало поиска радиостанции



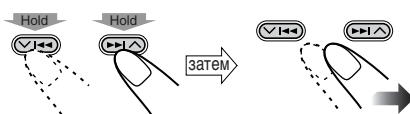
Начинается "Auto Search (автоматический поиск)".

После нахождения радиостанции поиск прекращается.

Для остановки поиска нажмите ту же кнопку.

Настройка на радиостанцию вручную

В приведенном выше действии 3...



Активируйте функцию "Manual Search (Поиск вручную)".

Выберите частоты радиостанции.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе тюнера.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 14).

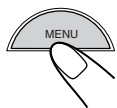


Название радиостанции (PS: см. стр. 15) (со значком)

Тип программы (Код РТУ: см. стр. 20)

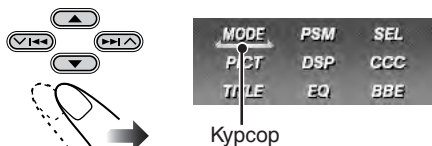
При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM:

1 При прослушивании FM-радиостанции...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню FM MODE.

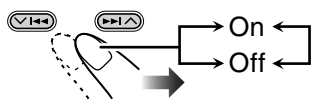


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Моно".



5 Выберите "On".



On: Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

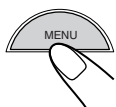
Off: Обычно выбирается данный режим.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Настройка на FM-радиостанций с устойчивыми сигналами с помощью —LO/DX (Local/Distance-extreme)

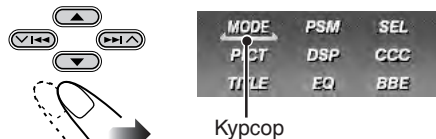
Если принимаются слабые сигналы, это, как правило, шумы. Если для LO/DX установить "Local", во время поиска FM-радиостанций будет обнаруживаться только радиостанция с достаточно устойчивым сигналом.

1 При прослушивании FM-радиостанции...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.

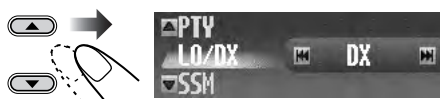


Курсор

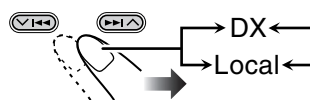
3 Войдите в меню FM MODE.



4 Выберите "LO/DX".



5 Выберите "Local".



DX: Настройка на все принимаемые радиостанции.

- Загорается индикатор **DX**.

Local: Настройка только на радиостанции с достаточно устойчивым сигналом.

- Загорается индикатор **LO**.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

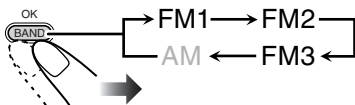
Сохранение радиостанций в памяти

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

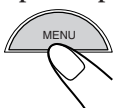
Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Память для последовательного хранения радиостанций)

• Применяется только для FM-диапазонов.

- 1 Выберите необходимый диапазон FM (FM1 – FM3) для сохранения FM-радиостанций.



- 2 При настройке на FM-радиостанцию...



На дисплее отображается основное меню.

- 3 Переместите курсор к “MODE” в основном меню.



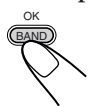
- 4 Войдите в меню FM MODE.



- 5 Выберите “SSM”.



- 6 Активируйте SSM.



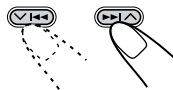
Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в выбранном FM-диапазоне.

Программирование вручную

Пример. Сохранение FM-радиостанции с частотой 92.5 МГц на запрограммированном канале с номером 3 диапазона FM1.

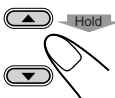
- 1 (в данном примере FM1)

- 2 Настройка радиостанции.



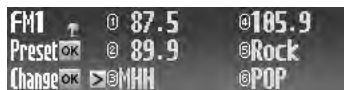
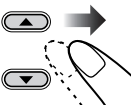
(в данном примере 92.5 МГц)

- 3 Отобразите список запрограммированных радиостанций для выбранной полосы частот.



• Частоты или названия (PS: см. стр. 15) запрограммированных радиостанций отображаются в списке.

- 4 Выберите запрограммированный номер.



(В данном примере выберите “3”).

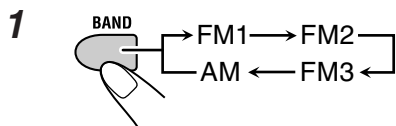
• Если выбран диапазон FM, с помощью нажатия кнопки $| \ll \ll / \gg \gg |$ (V /A) можно перейти к спискам других диапазонов FM.

- 5 Сохраните выбранную в действии 2 радиостанцию.

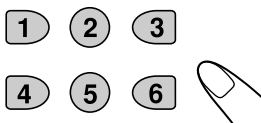


Настройка на запрограммированную радиостанцию

С помощью пульта дистанционного управления можно легко настроиться на запрограммированную радиостанцию.



2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6).



Выбор запрограммированной радиостанции из списка

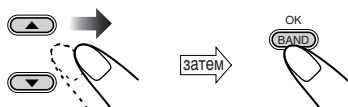
1 При прослушивании радиостанции...



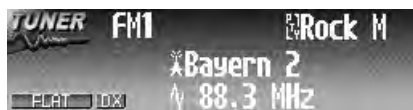
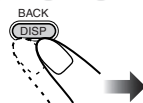
- Частота или название (PS: см. стр. 15) запрограммированных радиостанций отображаются в списке.

2 Выберите запрограммированный номер.

- Если выбран диапазон FM, с помощью нажатия кнопки $\leftarrow \blacktriangleleft \blacktriangleright \rightarrow$ (V / \wedge) можно перейти к спискам других диапазонов FM.



Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).

Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Операции с FM RDS



Поиск любимой программы

Посредством поиска кода РТУ можно настроиться на радиостанцию, передающую Вашу любимую программу (см. стр. 20).

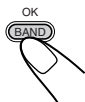
- В списке запрограммированных кодов РТУ можно сохранить 6 любимых программ.

1 При прослушивании FM-радиостанции...

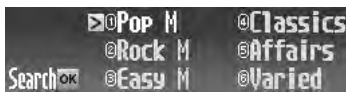


2 Выберите "PTYSearch"

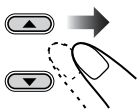
- После выбора (выделения) "PTYSearch"...



Отображается список запрограммированных кодов РТУ.



3 Выберите код РТУ



- С помощью нажатия кнопок \leftarrow \rightarrow (∇ / \blacktriangle) можно перейти к другим спискам кодов РТУ.

4 Активация поиска РТУ



Запускается функция поиска РТУ.

- Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода РТУ, который Вы выбрали, устройство настраивается на эту радиостанцию.

Что можно делать с помощью RDS

Система RDS (Radio Data System) позволяет FM-радиостанциям отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами программ. Например, радиостанции отправляют свои названия (PS), а также информацию о типе транслируемой программы (например, спорт или музыка) и т.д.

После получения данных RDS устройство может выполнять следующие операции:

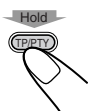
- Поиск типа программы (PTY)
- Резервный прием сообщений о движении на дорогах (TA) или Вашей любимой программы (PTY)
- Поиск программ
- Автоматическое отслеживание той же самой программы—Сеть-отслеживающий прием

Сохранение типов любимых программ в списке запрограммированных кодов РТУ

При поставке от изготовителя список запрограммированных кодов РТУ содержит перечисленные ниже 6 типов программ.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

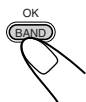
1 При прослушивании радиостанции...



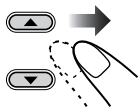
2 Выберите "PTYMemory".



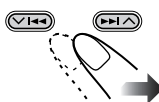
3 Перейдите к экрану настройки "PTY Memory".



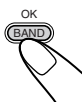
4 Выберите запрограммированный номер.



5 Выберите код РТУ.

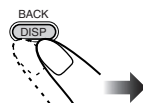


6 Сохраните настройку.



7 Повторите действия 4–6 для сохранения других кодов РТУ на остальных запрограммированных номерах.

8 Выйдите из экрана настройки "Preset Memory".



Использование резервного приема

Можно использовать два типа резервного приема—резервный прием ТА и резервный прием РТУ.

Использование резервного приема ТА

Резервный прием ТА позволяет устройству временно переключаться на сообщение о движении на дорогах (ТА) с любого источника, отличного от АМ.

- Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении на дорогах, на экране дисплея появляется надпись "Traffic News", и данное устройство временно настраивается на эту радиостанцию. Громкость меняется до запрограммированного уровня громкости ТА (см. стр. 40).

Активация функции резервного приема ТА:



Индикатор TP
(загорается или мигает)

- Если индикатор TP загорается, функция резервного приема ТА активирована.

- Если индикатор TP мигает, функция резервного приема ТА еще не активирована. (Это происходит при прослушивании FM-радиостанции без RDS-сигналов, необходимых для резервного приема ТА).
- Для активации резервного приема ТА настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. После настройки на такую радиостанцию индикатор TP прекращает мигать и продолжает гореть. Теперь функция резервного приема ТА активирована.

Деактивация функции резервного приема ТА:



Индикатор TP гаснет.

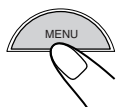
Использование резервного приема PTY

Функция резервного приема PTY позволяет данному устройству временно переключаться на Вашу любимую программу (PTY: тип программы) с любого источника сигнала, отличного от AM.

Активация функции резервного приема PTY

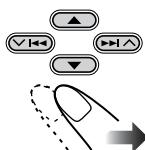
Вы можете выбрать предпочитаемый тип программы для функции резервного приема PTY. После выбора нового кода PTY согласно указанной ниже процедуре резервный прием PTY активируется автоматически.

1 При воспроизведении с любого источника...



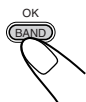
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



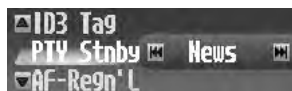
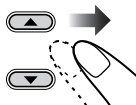
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

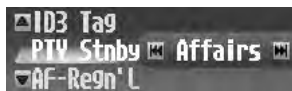
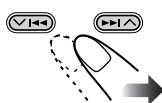


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите “PTY Stnby (резервный)”.

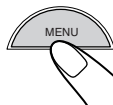


5 Выберите код PTY (см. стр. 20).



Теперь резервный прием PTY активируется с помощью только что выбранного кода PTY.

6 Завершите настройку.



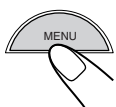
Индикатор PTY (загорается или мигает)

- Если индикатор PTY загорается, функция резервного приема PTY активирована.
- Если индикатор PTY мигает, функция резервного приема PTY еще не активирована. Для активации резервного приема PTY настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. После настройки на такую радиостанцию индикатор PTY прекращает мигать и продолжает гореть. Теперь функция резервного приема PTY активирована.

Выключение и включение резервного приемаPTY

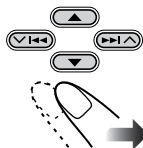
После активации резервного приема посредством выбора кода РТУ (см. стр. 17) его можно деактивировать или активировать с помощью того же кода РТУ, следуя указанной ниже процедуре.

1 При прослушивании FM-радиостанции...



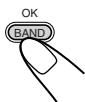
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



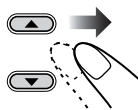
Курсор

3 Войдите в меню FM MODE.

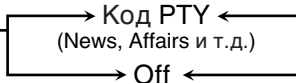


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "PTY".



5 Выключите или включите прием.



Код РТУ: Активируется резервный прием РТУ для выбранного кода РТУ.

Off: Отмена приема.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

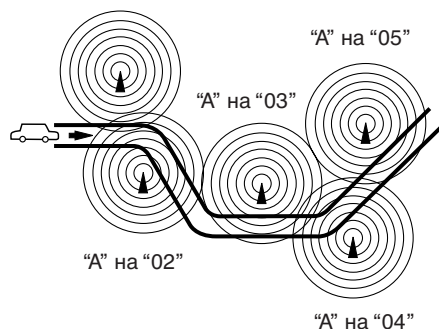
Отслеживание той же самой программы

— Сеть-отслеживающий прием

Если автомобиль находится в регионе, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

- На заводе-изготовителе для функции сеть-отслеживающего приема устанавливается при активации режим "AF" (см. следующую страницу).

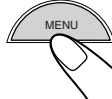
Программа "А" на частоте "01"



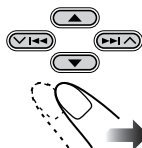
Для изменения настройки функции сеть-отслеживающего приема выполните следующую процедуру:

1 При воспроизведении с любого источника...

На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



Курсор

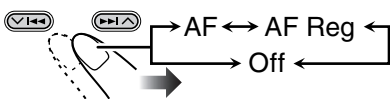
3 Войдите в меню PSM.



4 Выберите "AF-Regn'L (regional)".



5 Выберите параметр.



AF: Устройство переключается на другую радиостанцию (программа может отличаться от принимаемой в настоящее время).

- Загорается индикатор AF.

AF Reg: Устройство переключается на другую радиостанцию, передающую ту же программу.

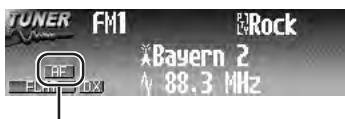
- Загорается индикатор REG.

Off*: Отмена приема.

- Не загорается ни индикатор AF, ни индикатор REG.

* Отображается только в том случае, если переключатель "DAB AF" установлен в положение "Off". См. стр. 56.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.



Загорается индикатор AF или REG.

Для деактивации режима отслеживания сети выполните приведенные выше процедуры и выберите "Off" в действии 5.

Использование поиска программы

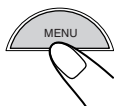
При выборе запрограммированной радиостанции выполняется настройка на сохраненную частоту.

Однако, когда запрограммированная радиостанция является станцией RDS, при активации поиска программы происходит нечто другое.

Если сигналы от запрограммированной радиостанции недостаточно сильные, данное устройство с помощью данных AF (альтернативная частота) настраивается на другую радиостанцию (которая может передавать ту же программу, что и первоначальная запрограммированная радиостанция).

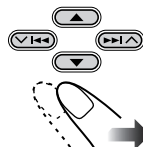
Для активации поиска программы выполните приведенные ниже инструкции:

1 При воспроизведении с любого источника...



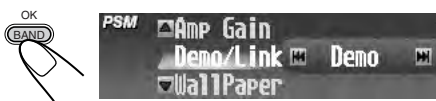
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню PSM.

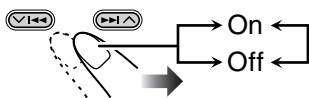


Продолжение на следующей странице...

4 Выберите “P-Search”.



5 Выберите “On”.



On: Активация поиска программы.

Off: Отмена поиска.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Для деактивации поиска программы выполните приведенные выше инструкции и выберите “Off” в действии 5.

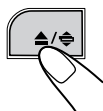
Коды PTU

News: Новости
Affairs: Тематические программы, комментирующие текущие новости или деловые события
Info: Программы, в которых даются советы по широкому кругу тем
Sport: Спортивные события
Educate: Познавательные программы
Drama: Радиопостановки
Culture: Программы по национальной или региональной культуре
Science: Программы по естественным наукам и технологиям
Varied: Другие программы, такие как комедии или церемонии
Pop M: Популярная музыка
Rock M: Рок-музыка
Easy M: Развлекательная музыка
Light M: Легкая музыка
Classics: Классическая музыка
Other M: Другая музыка
Weather: Информация о погоде
Finance: Сообщения, касающиеся торговли, производственной деятельности, фондовой биржи и т.п.
Children: Развлекательные программы для детей

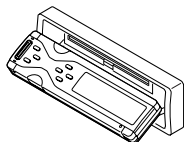
Social: Программы по социальным мероприятиям
Religion: Программы, касающиеся любых аспектов веры или природы существования, или этики
Phone In: Программы, в которых люди могут высказать свое мнение по телефону или в ходе публичного обсуждения
Travel: Программы о местах отдыха, туристических маршрутах, а также о планах и реальных возможностях путешествий
Leisure: Программы, касающиеся таких видов отдыха, как садоводство, приготовление пищи, рыбная ловля и т.д.
Jazz: Джазовая музыка
Country: Кантри-музыка
Nation M: Современная популярная музыка из другой страны или региона на языке той страны
Oldies: Классическая поп-музыка
Folk M: Народная музыка
Document: Программы, касающиеся реальных событий, представленные в виде расследований

Основные операции с дисками

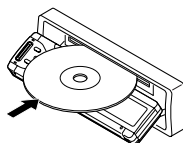
1 Откройте панель управления



Устройство включится, после чего...

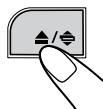


2 Вставьте диск



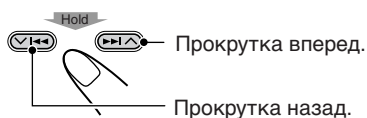
Диск загружается, панель управления закрывается, затем возвращается в исходное положение (см. стр. 43), и воспроизведение начинается автоматически.

Останов воспроизведения и извлечение диска:



Для возврата панели управления в прежнее положение нажмите еще раз.

Быстрая перемотка дорожки вперед или назад:



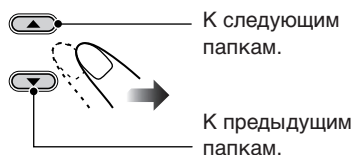
Переход к следующим или предыдущим дорожкам:



Переход к началу текущей дорожки, а затем к предыдущим дорожкам.

Переход к следующим или предыдущим папкам:

Только для дисков MP3/WMA:

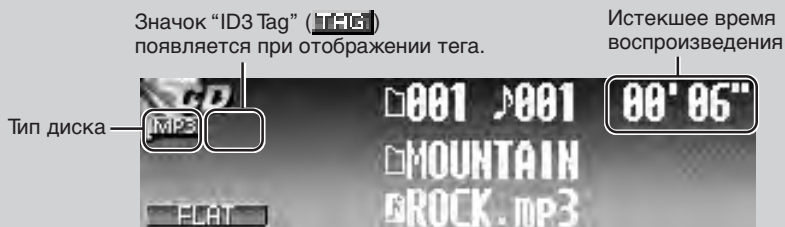


- Для настройки дисков MP3/WMA см. раздел "О дисках MP3 и WMA" на стр. 22.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе с диском.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 25).



• **Индикация дисплея при загрузке аудио компакт-диска или CD-текста:**



*1 Отображается для CD-текста и для компакт-дисков, если назначено. (Надпись "No Name" отображается, если не записано или не назначено название).

*2 Отображается только для CD-текста. (Надпись "No Name" отображается, если не записано название).

*3 Если для настройки "ID3 Tag" установлено значение "On" (см. стр. 40), на дисплее появится информация о тегах ID3.

Вместо имени папки на экране появится название альбома/имя исполнителя с индикатором (диск), а вместо названия дорожки – заголовок с индикатором (дорожка). (Надпись "No Name" отображается, если тег не записан).

• **Индикация на дисплее при загрузке дисков MP3 и WMA:**



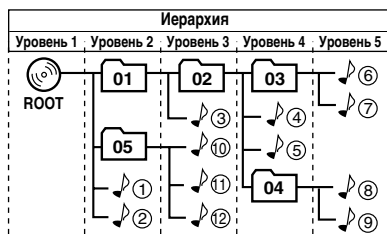
Название папки*3 Название дорожки*3

О дисках MP3 и WMA

“Дорожки” MP3 и WMA (формат Windows Media® Audio) (термины “файл” и “дорожка” используются как взаимозаменяемые) записываются в “папки”.

Термин “Корневой каталог” аналогичен корневому каталогу дерева каталогов. Каждая дорожка и папка может быть связана с корневым каталогом; доступ к ним обеспечивается из корневого каталога.

- Если в папке с дорожками MP3 или WMA находятся файлы изображений <jcl>, измененные с помощью Image Converter Color, поставляемой с компакт-диском, можно отображать эти изображения на экране во время воспроизведения дорожек из папки. (Подробнее см. на стр. 39 и 60).



- 01 : Папка с ее последовательностью воспроизведения
- 01 : Дорожка MP3/WMA с ее последовательностью воспроизведения

Дополнительные операции с дисками

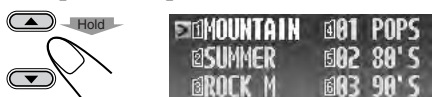
Поиск папки/дорожки

- Данная функция доступна только для дисков MP3/WMA.

Поиск папки с помощью отображения списка папок текущего диска

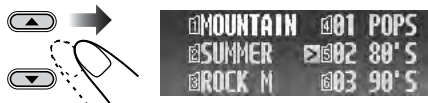
- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



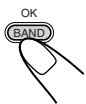
Выделяется текущая папка.

2 Выберите необходимую папку.



- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия $\ll \ll / \gg \gg$ (V / Λ).

3 Начните воспроизведение папки с первой дорожки.



Поиск дорожки с помощью отображения списка дорожек текущей папки

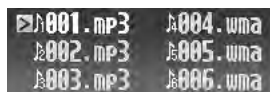
- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



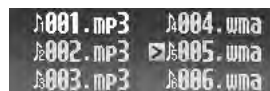
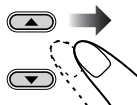
Выделяется текущая папка.

2 Отобразите список дорожек текущей папки.



Выделяется текущая дорожка.

3 Выберите необходимую дорожку.



- Если на папок содержится более 6 дорожек, можно также отобразить другие списки дорожек с помощью нажатия $\ll \ll / \gg \gg$ (V / Λ).
- Для возврата к списку папок нажмите BACK.

4 Начните воспроизведение дорожки.



Поиск дорожки (или папки) непосредственно с помощью пульта дистанционного управления

- Выбор номера дорожки (или папки) для диска MP3 и WMA) в диапазоне 1 – 6:



- Выбор номера дорожки (или папки) для диска MP3 и WMA) в диапазоне 7 (1) – 12 (6):



Чтобы осуществлять непосредственный выбор папок с помощью нумерованных кнопок, в начале имени каждой папки необходимо указать две цифры—01, 02, 03 и т.д.

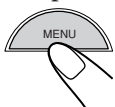
Выбор режимов воспроизведения — MODE

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

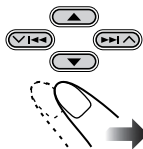
- **Intro Scan (Прослушивание вступлений):** Можно последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждой дорожки.
- **Repeat Play (Повторное воспроизведение):** Можно выполнять повторное воспроизведение.
- **Random Play (Произвольное воспроизведение):** Можно воспроизводить дорожки в произвольном порядке.

Использование режимов воспроизведения

- 1** Во время воспроизведения диска...
На дисплее отображается основное меню.

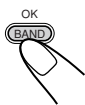


- 2** Переместите курсор к “MODE” в основном меню.

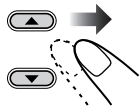


Курсор

- 3** Войдите в меню MODE диска.

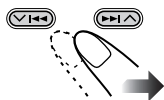


- 4** Выберите один из режимов воспроизведения.



Пример.: Когда выбран “Random” (произвольное воспроизведение).

- 5** Выберите необходимую настройку.



- Более подробную информацию см. в приведенных ниже таблицах.

- 6** Завершите настройку.



• Режимы прослушивания вступлений

Режим	Воспроизведение вступления
Track :	Для всех дорожек на диске. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор INT.
Folder* :	Для первых дорожек из каждой папки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор INT.
Off :	Отмена режима воспроизведения вступлений.

• Режимы повторного воспроизведения

Режим	Повторное воспроизведение
Track :	Текущей дорожки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RPT.
Folder* :	Всех дорожек текущей папки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RPT.
Off :	Отмена режима повторного воспроизведения.

• Режимы произвольного воспроизведения

Режим	Воспроизведение в произвольном порядке
Folder* :	Всех дорожек из текущей папки, затем из следующей папки и т.д. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RND.
Disc :	Всех дорожек на диске. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RND.
Off :	Отмена режима воспроизведения в произвольном порядке.

* Режим “Folder” можно выбрать только для дисков MP3 и WMA.

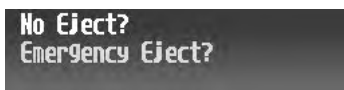
Запрещение извлечения

диска

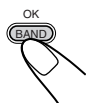
Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.

- Откроется панель управления, но диск не будет извлечен.

1 При воспроизведении с любого источника...



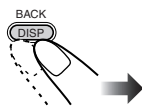
2 После выбора (выделения) "No Eject?"...



Мигает надпись "No Eject", и диск невозможно извлечь.

Для отмены запрещения повторите эту же процедуру— в действии **2** нажмите ОК после выбора "Eject OK?". Мигает надпись "Eject OK".

Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*

(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).

Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Настройки звука — Ежедневное использование

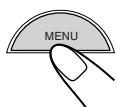
Выбор режимов DSP — DSP

Можно создавать более мощное акустическое поле, такое как в театре, зале и т.д.

Доступные режимы DSP:

- Theater / Hall / Club / Dome / Studio
- V.Cancel (Voice Cancel: Снижение громкости вокальных звуков. Этот режим удобен для исполнения любимых песен—Караоке).
- Defeat (Отмена режима DSP)

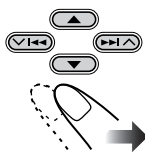
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор на "DSP"



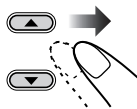
Курсор

3 Войдите в меню DSP

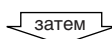


Отображается (выделенным) последний выбранный режим.

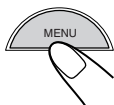
4 Выберите один из режимов DSP



Пример.: Когда выбран "Theater".



Завершение

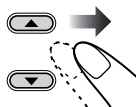


Настройка уровня эффекта



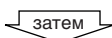
→ Перейдите к действию 5.

5 Настройте уровень эффекта (1 – 3)

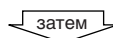
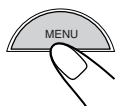


Выбранный уровень эффекта DSP действует для всех режимов DSP, кроме "V.Cancel".

- Чем выше числовое значение, тем сильнее уровень эффекта.



Завершение



Дальнейшая настройка



→ См. стр. 27.

Для отмены режимов DSP выберите "Defeat" в действии 3.

Более точные настройки режимов DSP

С помощью более точных настроек можно добиться максимального качества акустического поля в салоне автомобиля. Эти настройки действуют для всех режимов DSP, кроме “V.Cancel”.

Элементы настройки:

Количество встроенных динамиков:

Выберите количество встроенных динамиков в салоне—“2ch” или “4ch”.

- Если в салоне четыре динамика (4ch), выберите размер автомобиля (см. действие 4 ниже).

Положение кресла для прослушивания:

Выберите положение кресла для прослушивания, на которое необходимо направить звук.

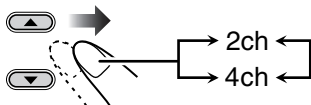
- 1 Для выбора режима DSP (кроме режима “V.Cancel”) повторите действия 1 – 4 на стр. 26.

- Нажмите OK в действии 4.



- 2 Выберите количество встроенных динамиков.

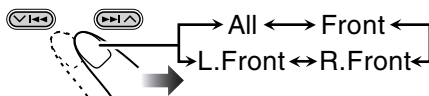
- Выберите “4ch”, если установлена система с четырьмя динамиками, или “2ch”, если установлена система с двумя динамиками.



затем



- 3 Выберите положение кресла для прослушивания.



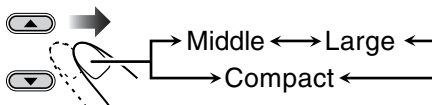
All : Для передних и задних кресел.

Front : Для передних кресел.

R. Front : Для переднего правого кресла.

L. Front : Для переднего левого кресла.

- 4 Если выбрано значение “4ch”, необходимо выбрать размер машины.



Middle : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания примерно равно расстоянию от передних динамиков.

Large : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания больше, чем от передних динамиков.

Compact : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания меньше, чем от передних динамиков.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

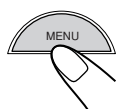
Настройка естественного звучания

Данное устройство поставляется с двумя функциями, которые позволяют настроить естественное звучание—CC Converter и BBE Digital.

Активация преобразователь Compression Compensative (CC)

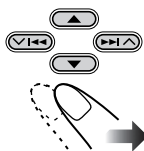
CC Converter помогает устранить шумы и помехи, а также значительно уменьшить искажение цифровых сигналов. Такая обработка может быть применена как к аналоговым, так и к цифровым источникам, поэтому естественное звучание можно получить от любого источника.

1 При воспроизведении с любого источника...



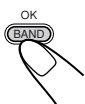
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “CCC” в основном меню.

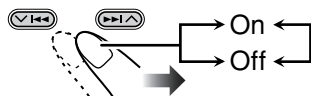


Курсор

3 Войдите в меню CCC.



4 Выберите “On”.



- Если “CCC” включен, индикатор CCC на дисплее подсвечивается желтым светом.
- Для отмены CC Converter выберите “Off”.

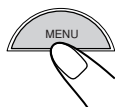
Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Активация BBE Digital

BBE Digital это новый метод цифровой обработки для восстановления великолетия и чистоты “живого” звука при воспроизведении записи, радиовещании и т.д.

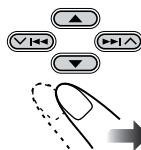
Когда динамик воспроизводит звук, происходит зависящий от частоты фазовый сдвиг, который приводит к тому, что звуки высокой частоты доходят до слуха дольше, чем звуки низкой частоты. Функция BBE Digital регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами за счет добавления значительно продолжительного времени задержки для низких и средних частот, поэтому звуки всех частот воспринимаются слушателями своевременно.

1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “BBE” в основном меню.

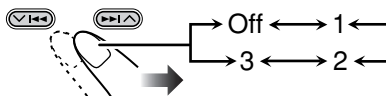


Курсор

3 Войдите в меню BBE.



4 Выберите уровень эффекта.



- Чем выше числовое значение, тем сильнее уровень эффекта. Если “BBE” включен, индикатор BBE подсвечивается на дисплее зеленым светом (с его текущим уровнем).
- Для отмены BBE Digital выберите “Off”.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

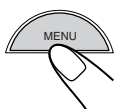
Выбор запрограммированных режимов звучания — EQ

Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру.

Доступные режимы звучания:

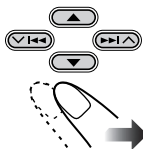
- Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic
- User 1 / User 2 / User 3
- Flat (Отмена режима звучания)

1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “EQ” в основном меню.



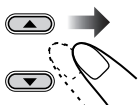
Курсор

3 Войдите в меню EQ (эквалайзер).



Отображается (выделенным) последний выбранный режим.

4 Выберите (выделите) один из запрограммированных режимов EQ.



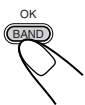
Пример.: Когда выбран “Jazz”.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

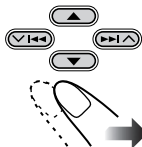
Сохранение собственных режимов звучания

Можно настроить режимы звучания и сохранить свои настройки в памяти.

1 Чтобы выбрать режим звучания, который требуется настроить, повторите действия 1–4 в левом столбце, а затем...

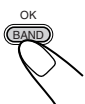


2 Выполните необходимые настройки.

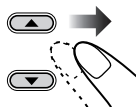


- 1) Нажмите ◀◀◀ (V) или ▶▶▶ (Λ) для выбора полосы частот—60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 12 кГц.
- 2) Нажмите ▲ (вверх) или ▼ (вниз) для настройки уровня выбранной полосы частот в диапазоне от -05 до +05.
- 3) Повторите действия 1) и 2) для настройки других полос частот.

3 Завершите настройку.



4 Выберите (выделите) один из пользовательских режимов звучания (User 1, User 2 или User 3), для которых необходимо выполнить сохранение.



затем



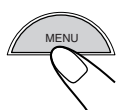
Надпись “Memory” появится на некоторое время.

Более подробную информацию о запрограммированных настройках для каждого режима звучания см. на стр. 62.

Настройки звука — Предпочитаемые настройки

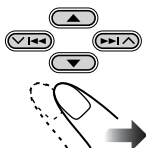
Настройка основного
меню выбора настроек
звучания — SEL

1 При воспроизведении с
любого источника...



На дисплее отображается
основное меню.

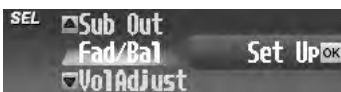
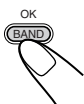
2 Переместите курсор на “SEL”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	C/C
TITLE	EQ	B/E

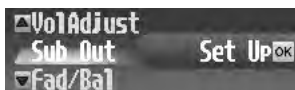
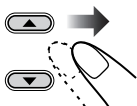
Курсор

3 Войдите в меню SEL



Отображается (выделенным)
последний выбранный режим.

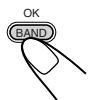
4 Выбор элемента настройки



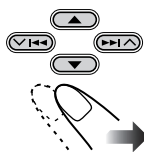
Пример.: Когда выбран “Sub Out”
(выходной сигнал
низкочастотного источника).

Если выбраны элементы
“Sub Out” и “Fad/Bal”,
для открытия подменю
нажмите ОК.

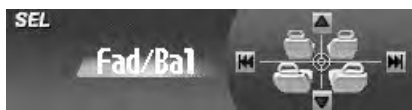
затем



5 Настройка элемента



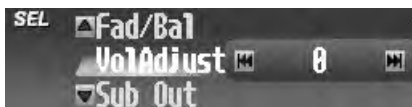
Настройка регулятора уровня и баланса:



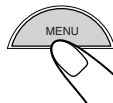
Выбор предельной частоты и настройка
уровня выходного сигнала
низкочастотного динамика:



Настройка уровня входного сигнала для
каждого источника:

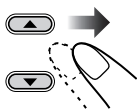


Выход из меню



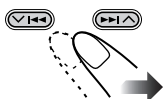
Настройка регулятора уровня и баланса — Fad/Bal:

Настройте уровень—выходного сигнала между передними и задними динамиками.



- Самое верхнее положение—только передний динамик
- Самое нижнее положение—только задний динамик

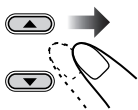
Настройте стереобаланс—выходного сигнала между левыми и правыми динамиками.



- Самое левое положение—только левый динамик
- Самое правое положение—только правый динамик

Настройка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика — Sub Out:

Выберите необходимый уровень предельной частоты, соответствующий подключенному низкочастотному динамику.

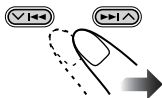


High: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 115 Гц.

Middle: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 85 Гц.

Low: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 55 Гц.

Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.

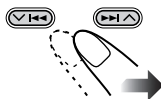


- От 0 (мин.) до 8 (макс.)

Настройка входного уровня сигнала каждого источника — VolAdjust:

Данная настройка необходима для каждого источника, за исключением FM. Прежде чем приступить к настройке, выберите соответствующий источник, для которого необходимо выполнить настройку. По завершении настройки значение будет записано в память, в результате чего уровень громкости будет автоматически увеличиваться или уменьшаться в соответствии с настроенным значением при каждой смене источника звука.

Настройте в соответствии с уровнем входного сигнала FM.



- От -5 (мин.) до +5 (макс.)

Стандартная процедура

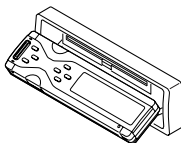
Прежде чем приступить к следующей процедуре, подготовьте компакт-диск, содержащий неподвижные (картинки) и подвижные (анимация) изображения.

- С помощью Image Converter Color, поставляемую на компакт-диске, можно создавать собственные подвижные и неподвижные изображения. (На поставляемом компакт-диске также присутствуют образцы подвижных и неподвижных изображений).

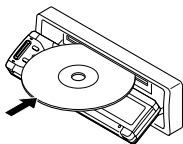
1 Откройте панель управления



Устройство включается, после чего...



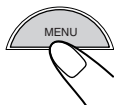
2 Вставьте подготовленный компакт-диск



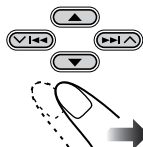
Диск загружается, панель управления закрывается и возвращается в исходное положение (см. стр. 43).

- Если на компакт-диске присутствуют воспроизводимые звуковые файлы, начинается их воспроизведение.

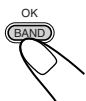
3 Отобразите основное меню



4 Переместите курсор на "PICT"

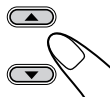


5 Войдите в меню PICT



Отображается (выделенным) последний выбранный элемент.

6 Выберите элемент



Пример.: Когда выбран "Download".

- Загрузка файлов

- ➔ **Download** (см. стр. 33):

Возможно только в том случае, если в качестве источника выбран "CD".

- Удаление файлов

- ➔ **Delete** (см. стр. 34)

- Удаление всех файлов из памяти

- ➔ **AllDelete** (см. стр. 36)

Примечание: Качество изображения загруженного файла анимации (фильма) при его отображении на дисплее приемника может ухудшиться (по сравнению с качеством на ПК).

ВАЖНО:

- См. Руководство по использованию Image Converter, находящееся на поставляемом компакт-диске.
 - Имена файлов неподвижных изображений (картинок) должны иметь расширение <jcl>, а имена файлов подвижных изображений (анимации) – расширение <jca>.
 - Перед загрузкой или удалением файлов обратите внимание на следующее:
 - Не загружайте файл, когда ведете машину.
 - Не выключайте зажигание автомобиля во время загрузки или удаления файла.*
 - Не отсоединяйте панель управления во время загрузки или удаления файла.*
- * В противном случае загрузка или удаление файла будут выполнены некорректно.

Загрузка файлов

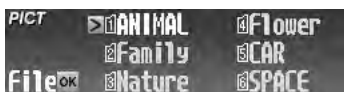
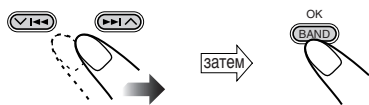
Загрузка анимации (состоящей максимум из 55 кадров) или картинок (всего до 18 неподвижных изображений: каждое для одного кадра—см. также стр. 61), которые могут использоваться для графического экрана.

- Для загрузки анимации требуется продолжительное время. Более подробную информацию см. на стр. 61.
- Информацию по активации загруженных файлов см. на стр. 36.

1 Повторите действия 1–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Download”).

- Загрузка возможна только в том случае, если в качестве источника выбран “CD”. Если выбран источник, отличный от “CD”, элемент “Download” не будет отображаться в меню PICT.

2 Выберите тип файла—“Picture” <jcl> или “Movie” <jca>.

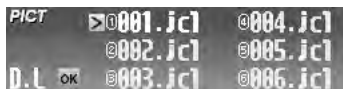
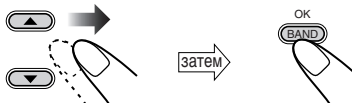


Появится список папок.

- Отображаются только папки, содержащие выбранный тип файлов <jcl> или <jca>.

3 Выберите (выделите) папку, в которой находится требуемый файл.

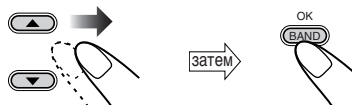
- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия <Left><Left><Right><Right> (V / ^).



Появится список файлов.

4 Выберите (выделите) файл, который необходимо загрузить.

- Если на папок содержится более 6 файлов, можно также отобразить другие списки файлов с помощью нажатия <Left><Left><Right><Right> (V / ^).



Появляется экран подтверждения.

Продолжение на следующей странице...

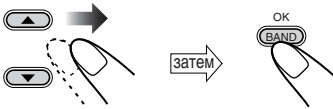
5 Загрузите файл.



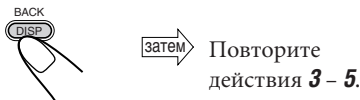
После завершения загрузки снова отобразится список файлов.

6 При необходимости можно загрузить дополнительные файлы.

- Выбор файла из той же папки:



- Выбор файла из другой папки:



Для изменения типа загружаемого файла—“Picture” <jcl> или “Movie” <jsa> закройте меню, нажав MENU, а затем повторите процедуру с начала.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление файлов

Удалить файлы можно во время воспроизведения с любого источника.

Удаление сохраненных картинок по одной

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Picture”.



затем



3 Выберите “Delete”.



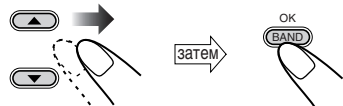
затем



Появится список файлов.

4 Выберите (выделите) файл, который необходимо удалить.

- Если было сохранено более 6 файлов, можно также отобразить другие списки файлов с помощью нажатия <<<>>> (V / Λ).



001.jcl Delete OK? OK

Появляется экран подтверждения.

5 Удалите файл.



После завершения удаления снова появляется список файлов.

- Если появляется меню PICT, сохраненные файлы отсутствуют. ➔ Нажмите кнопку MENU.

6 При необходимости можно удалить другие файлы.

- Повторите действия 4 и 5.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление всех сохраненных картинок одновременно

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Picture”.

- См. действие 2 предыдущей процедуры.

3 Выберите “AllDelete”.

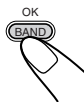


затем



Появляется экран подтверждения.

4 Удалите все картинки.



После удаления всех картинок снова появляется меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление сохраненной анимации

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Movie”.

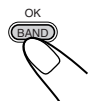


затем



Появляется экран подтверждения.

3 Удалите анимацию.



После удаления анимации снова появляется меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление всех файлов

Существует возможность одновременного удаления всех сохраненных файлов (картинок и анимации).

- 1 Повторите действия **3–6** на стр. 32 (в действии **6** выберите “AllDelete”).



- 2 Подтвердите выбор.



Появится экран подтверждения.

- 3 Удалите все сохраненные файлы.

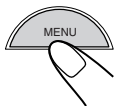


После удаления всех файлов снова отобразится меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

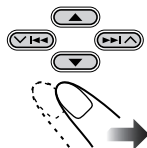
Активация загруженных файлов

- 1 При воспроизведении с любого источника...



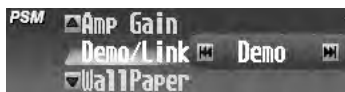
На дисплее отображается основное меню.

- 2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.

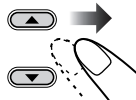


Курсор

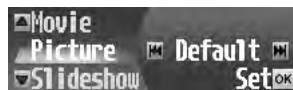
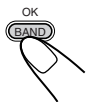
- 3 Войдите в меню PSM.



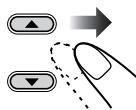
- 4 Выберите “Pict”.



затем



- 5 Выберите тип графического экрана — “Picture”, “Movie” или “Slideshow”.

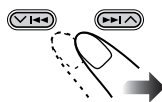


Picture: На графическом экране активируется одна из сохраненных картинок. ➔ Перейдите к действию **6**.

Movie: На графическом экране активируется сохраненная анимация. ➔ Перейдите к действию **6**.

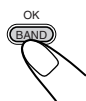
Slideshow: Все сохраненные картинки активируются и отображаются последовательно на графическом экране (UserSlide). ➔ Перейдите к действию **7**.

- 6 Если в предыдущем действии Вы выбрали “Picture” или “Movie”, выберите необходимый файл.



• Выберите “Default” для активации предварительно установленного файла.

- 7 Завершите настройку.



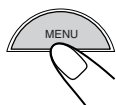
Общие параметры — PSM

Стандартная процедура

Можно изменять параметры режима пользовательских настроек (Preferred Setting Mode—PSM), которые перечислены в таблице ниже.

- При изменении настройки “Pict” см. раздел “Активация загруженных файлов” на стр. 36.

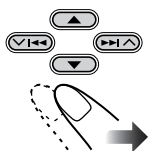
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

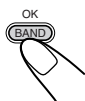


2 Переместите курсор на “PSM”



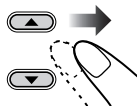
Курсор

3 Войдите в меню PSM



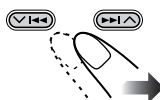
Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите элемент PSM



Пример.: Когда выбран “Scroll”.

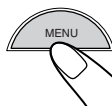
5 Выполните изменение или настройку

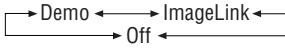


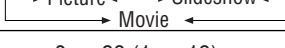
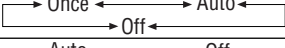
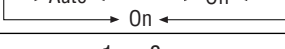
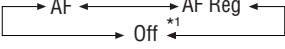
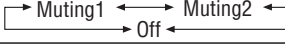
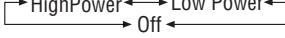


6 Измените или настройте другие элементы PSM

При необходимости повторите действия 4 и 5 для изменения настроек других элементов PSM.

Выход из меню



Элементы PSM	Выбираемые настройки	По умолчанию	Стр.
Demo/Link Демонстрация/привязка изображений		Demo	9, 39
WallPaper Фоновый рисунок		Standard1	39
Window Окно		Window1	39
Pict Картинка		Picture	36
Clock Hr Час	0 — 23 (1 — 12)	0 (0:00)	10
Clock Min Минута	00 — 59	00(0:00)	10
24H/12H Система отображения времени	12Hours 24Hours	24Hours	10
Auto Adj Автоматическая настройка часов	Off On	On	39
Scroll Режим прокрутки		Once	40
Dimmer Затемнение		Auto	40
Bright Яркость	1 — 8	8	40
ID3 Tag Отображение тегов	Off On	On	40
PTY Stnby Резервный PTY	29 тип программ (см. стр. 20)	News	17
AF-Regn'L Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач		AF	19
TA Volume Громкость передачи сообщений о движении на дорогах	Volume 00 — 50 (или Volume 00 — 30)*2	Volume 20	40
P-Search Поиск программ	Off On	Off	20
IF Filter Фильтр промежуточной частоты	Wide Auto	Auto	40
DAB AF *3 Альтернативная частота DAB	Off On	On	56
Announce *3 Резервный прием сообщений	9 типов сообщений	Travel	54
Beep Звуковой сигнал	Off On	On	41
Telephone Отключение звука телефона		Off	41
Amp Gain Регулятор усиления		HighPower	41

*1 Отображается только в том случае, если переключатель "DAB AF" установлен в положение "Off".

*2 В зависимости от настройки регулятора "Amp Gain".

*3 Отображается только при подключении тюнера DAB.

Функция демонстрации изображений на дисплее— Demo/Link

Если в течение 20 секунд не будет введена ни одна команда, начнется демонстрация изображений на дисплее.

- **Demo:** Отображение демонстрационного ролика (анимации).
- **ImageLink:** Отображение неподвижного изображения, присутствующего в папке с файлами MP3/WMA, во время воспроизведения дорожек из этой папки (см. стр. 22).
- **Off:** Отмена демонстрации дисплея.

Если выбрано "ImageLink"

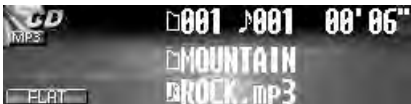
При чтении изображения, находящегося в папке MP3/WMA, звук не воспроизводится (на дисплее отображается надпись "PLEASE WAIT").

Выбор фонового рисунка— Wallpaper

Для окна дисплея можно выбрать один из приведенных ниже фоновых рисунков.





- Далее приведены примеры для воспроизведения диска.
- **Standard1:**

- **Standard2:**

- **Standard3:**


Отображение небольшого окна на дисплее— Window

В этом окне можно отобразить индикаторы уровня или рисунки-заставки.

- Для отображения окна несколько раз нажмите кнопку DISP.
- Далее приведены примеры для воспроизведения диска.
- **Window1:**

- **Window2:**

- **Window3:**

- **Window4:**


Автоматическая настройка часов — Auto Adj

При доставке данного устройства от изготовителя следует выполнить автоматическую настройку встроенных него в часы с помощью данных СТ (показания времени) в потоке данных сигнала RDS.

- **On:** Активация функции автоматической настройки часов.
- **Off:** Отключение функции настройки.

Выбор режима прокрутки—Scroll

Если на экране умещается не вся текстовая информация, полностью ее можно просмотреть, используя функцию прокрутки.

- **Once:** При отображении информации о диске: однократная прокрутка информации о диске.
При отображении текста DAB: прокрутка подробного текста DAB.
- **Auto:** При отображении информации о диске: повторение прокрутки (через 5-секундные интервалы).
При отображении текста DAB: прокрутка подробного текста DAB.
- **Off:** При отображении информации о диске: отмена режима прокрутки.
При отображении текста DAB: только отображение заголовков (если есть).

Даже если для режима просмотра установлено значение “Off”, информацию на экране можно просмотреть, нажимая кнопку DISP и удерживая ее нажатой более одной секунды.

Выбор режима затемнения—Dimmer

При включении фар автомобиля дисплей и подсветка кнопок автоматически затемняются (Auto Dimmer).

- **Auto:** Активация функции автоматического затемнения.
- **Off:** Отключение функции автоматического затемнения.
- **On:** Постоянная активация функции автоматического затемнения.

Настройка яркости дисплея—Bright

Чтобы обеспечить ясное и четкое отображение информации на дисплее, можно настроить его яркость.

Включение или отключение отображения меток—ID3 Tag

Файл MP3 и WMA может содержать информацию о себе в виде специальной метки, называемой “Tag”, в которой указывается название альбома, имя исполнителя, название дорожки, и т.д.

- **On:** Отображение метки во время воспроизведения дорожек MP3 или WMA.
- **Off:** Отключение отображения метки. Отображается только имя папки и название дорожки.

Только для дорожек MP3: Существуют две версии—ID3v1 (мет ID3 версии 1) и ID3v2 (мет ID3 версии 2). Когда записаны ID3v1 и ID3v2, будет отображаться ID3v2.

Установка уровня громкости сообщений о движении на дорогах—TA Volume

Можно заранее установить уровень громкости для функции резервного приема сообщений о движении на дорогах. Когда идет прием программы о движении на дорогах, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный.

Избирательное изменение настроек FM-тюнера—IF Filter

В некоторых областях радиовещания смежные радиостанции могут создавать помехи. При радиопомехах могут быть слышны шумы.

- **Auto:** При возникновении помех такого типа данное устройство автоматически повышает избирательность настройки тюнера для снижения шумов. (Однако стереоэффект при этом будет потерян).
- **Wide:** Могут возникать помехи от сигналов смежных радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается, и не теряется стереоэффект.

Чтобы включить/выключить звук сенсорной кнопки — Веер

Вы можете выключить звук сенсорной кнопки, если не хотите, чтобы он раздавался каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку.

- **On:** Включает звук сенсорной кнопки.
- **Off:** Выключает звук сенсорной кнопки.

Выбор режима отключения звука телефона — Telephone

Этот режим используется, если существует подключение к системе сотовой связи.

Попробуйте выбрать “Muting1” или “Muting2” – один из этих параметров будет отключать звук данного устройства, в зависимости от используемой системы сотовой связи. В режиме отключения звука телефона воспроизведение диска приостанавливается.

- **Muting1:** Выберите данный параметр, если с его помощью можно отключить звук во время использования сотового телефона.
- **Muting2:** Выберите данный параметр, если с его помощью можно отключить звук во время использования сотового телефона.
- **Off:** Отмена режима отключения звука телефона.

Выбор регулятора усиления — Amp Gain

Можно изменить максимальный уровень громкости данного устройства. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, выберите режим “Low Power” во избежание их повреждения.

- **HighPower:** Настройку уровня громкости можно изменять с “0” до “50”.
- **Low Power:** Настройку уровня громкости можно изменять с “0” до “30”.
- **Off:** Деактивация встроенного усилителя. (Звук воспроизводится только от внешних усилителей, подключенных к штекерам LINE OUT/SUBWOOFER OUT).

Для сохранения собственных настроек PSM можно воспользоваться следующей таблицей.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn'L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Прочие основные функции

Присвоение названий источникам звука

Можно присвоить названия до 40 компакт-дискам (как в данном устройстве, так и в устройстве автоматической смены компакт-дисков), а также внешним устройствам.

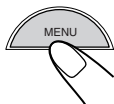
Источник звука	Максимальное число символов
CDs:	32 символа
Внешнее устройство:	16 символов

- Присвоить название CD-тексту, дискам MP3 и WMA невозможно.
- Подробнее о доступных символах см. на стр. 62.

1 Подготовка источника звука.

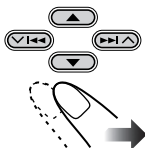
- Для компакт-диска в данном устройстве: вставьте диск.
- Для компакт-диска в устройстве автоматической смены компакт-дисков: выберите "CD-CH", затем выберите номер диска.

2 После начала воспроизведения...



На дисплее отображается основное меню.

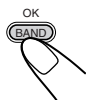
3 Переместите курсор к "TITLE" в основном меню.



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Курсор

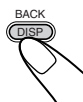
4 Войдите в меню TITLE.



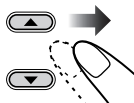
Пример. После выбора "CD" можно присвоить название загруженному диску

5 Присвоение названия.

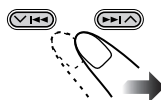
1) Выберите набор символов.



2) Введите символ.



3) Переместите курсор в следующую позицию.



4) Повторяя действия 1) – 3), полностью введите название.

Чтобы удалить символы...



Название будет удалено полностью (все введенные символы).

6 После ввода заголовка...



- Для отмены элемента заголовка без регистрации нажмите MENU.

Изменение угла наклона панели управления

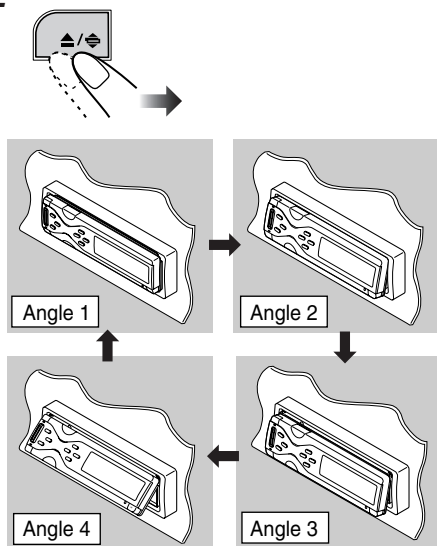
Можно изменить угол наклона панели управления.

1

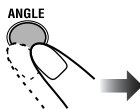


Отображается текущий уровень угла наклона.

2



Угол наклона панели управления можно изменить с помощью кнопки ANGLE на пульте дистанционного управления.



На пульте дистанционного управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НИКОГДА не вставляйте пальцы между панелью управления и устройством, так как это может привести к захвату или повреждению пальцев.

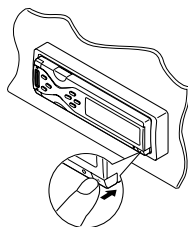
Отсоединение панели управления

- При отсоединении и подключении панели управления будьте осторожны, не повредите разъемы.

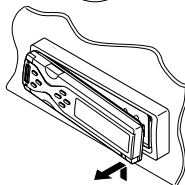
Отсоединение панели управления

Прежде чем отсоединить панель управления, обязательно отключите подачу питания.

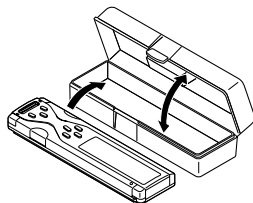
1



2

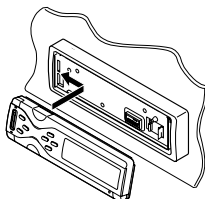


3

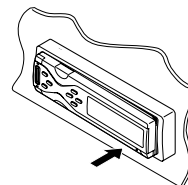


Подключение панели управления

1



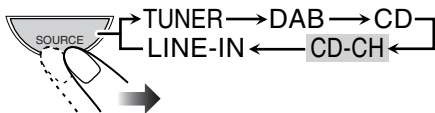
2



Основные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков

Подключив устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3, можно воспроизводить компакт-диски однократной и многократной записи, записанные в аудиоформате или MP3-формате.

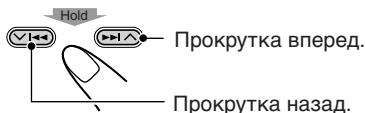
1 Выберите устройство автоматической смены компакт-дисков



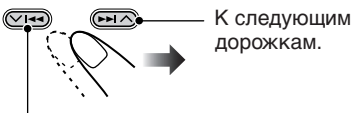
Выберите диск:

См. раздел “Поиск диска” на стр. 46.

Быстрая перемотка дорожки вперед или назад:



Переход к следующим или предыдущим дорожкам:



Переход к началу текущей дорожки, а затем к предыдущим дорожкам.

Переход к следующим или предыдущим папкам:

Только для дисков MP3:



• Для настройки дисков MP3 см. раздел “О дисках MP3 и WMA” на стр. 22.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе устройства автоматической смены компакт-дисков.

• Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 48).

Значок “ID3 Tag” (ID3) появляется при отображении тега.

Истекшее время воспроизведения



Номер диска

- Индикация отображается, когда текущий диск является аудио компакт-диском или CD-текстом:





*1 Отображается для CD-текста и для компакт-дисков, если назначено. (Надпись "No Name" отображается, если не записано или не назначено название).

*2 Отображается только для CD-текста. (Надпись "No Name" отображается, если не записано название).

- Индикация отображается, если текущий диск имеет формат MP3:



*3 Если для настройки "ID3 Tag" установлено значение "On" (см. стр. 40), на дисплее появится информация о тегах ID3.

Вместо имени папки на экране появится название альбома/имя исполнителя с индикатором  (диск), а вместо названия дорожки – заголовок с индикатором  (дорожка). (Надпись "No Name" отображается, если тег не записан).

Для подключения к данному устройству рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Кроме того, можно подключать устройства автоматической смены компакт-дисков серии СН-Х (кроме моделей СН-Х99 и СН-Х100). Однако эти устройства не поддерживают диски MP3, поэтому воспроизведение дисков MP3 невозможно.
- С данным устройством нельзя использовать устройства автоматической смены компакт-дисков серии КД-МК.

Прежде чем начать работу с устройством автоматической смены компакт-дисков, обратите внимание на следующее:

- Ознакомьтесь с инструкциями, входящими в комплект поставки устройства автоматической смены компакт-дисков.
- Невозможно управлять и воспроизводить диски WMA с помощью данного устройства автоматической смены компакт-дисков.
- Если в загрузочном механизме устройства автоматической смены компакт-дисков нет дисков или диски установлены рабочей стороной вверх, появится индикация "No Disc". В этом случае выдвиньте загрузочный механизм и установите диски должным образом.
- Если в устройстве автоматической смены компакт-дисков не установлен загрузочный механизм, появится индикация "No Magazine". В этом случае вставьте загрузочный механизм в устройство автоматической смены компакт-дисков.

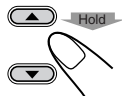
Дополнительные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков

Поиск диска

Поиск диска с помощью отображения списков дисков

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

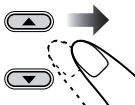
1 Во время воспроизведения диска...



Выделяется текущий диск.

- На дисплее отображаются шесть номеров дисков (или названия, если они назначены), включая текущий воспроизводимый диск (выделен).
- Можно также отобразить другой список дисков с помощью нажатия \llcorner/\triangleright (V / \wedge).

2 Выберите диск, который необходимо воспроизвести.



3 Начните воспроизведение диска.



Нахождение диска непосредственно с помощью пульта дистанционного управления

- Выбор диска с номером 1 – 6:



- Выбор диска с номером 7 (1) – 12 (6):



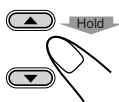
Поиск папки/дорожки

- Данная функция доступна только для дисков MP3.

Поиск папки с помощью отображения списка папок текущего диска

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



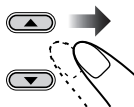
Выделяется текущий диск.

2 Отобразите список папок текущего диска.



Выделяется текущая папка.

3 Выберите необходимую папку.



- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия \llcorner/\triangleright (V / \wedge).

4 Начните воспроизведение папки с первой дорожки.



Поиск дорожки с помощью отображения списка дорожек текущей папки

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



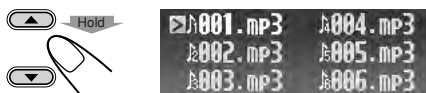
Выделяется текущий диск.

2 Отобразите список папок текущего диска.



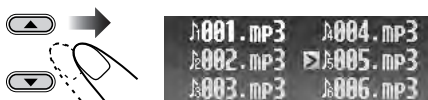
Выделяется текущая папка.

3 Отобразите список дорожек текущей папки.



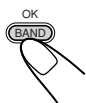
Выделяется текущая дорожка.

4 Выберите необходимую дорожку.



- Если на папок содержится более 6 дорожек, можно также отобразить другие списки дорожек с помощью нажатия \leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow (V / \wedge).
- Для перехода обратно к списку папок или дисков нажмите один или два раза кнопку BACK.

5 Начните воспроизведение дорожки.



Выбор режимов воспроизведения — MODE

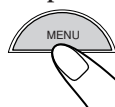
В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

- **Intro Scan (Прослушивание вступлений):** Можно последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждой дорожки.
- **Repeat Play (Повторное воспроизведение):** Можно выполнять повторное воспроизведение.
- **Random Play (Произвольное воспроизведение):** Можно воспроизводить дорожки в произвольном порядке.

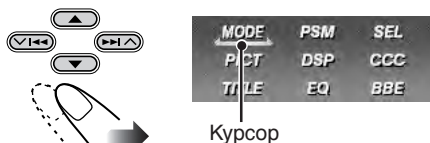
Использование режимов воспроизведения

1 Во время воспроизведения диска...

На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню MODE диска.



4 Выберите один из режимов воспроизведения.

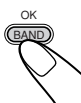


Пример.: Когда выбран "Random" (произвольное воспроизведение).

5 Выберите необходимую настройку.


- Более подробную информацию см. в приведенных ниже таблицах.


6 Завершите настройку.




• Режимы прослушивания вступлений

Режим Воспроизведение вступления

Track : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Folder*: Для первых дорожек из каждой папки текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Disc : Первые дорожки всех дисков, установленных в загрузочное устройство.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Off : Отмена режима воспроизведения вступлений.

• Режимы повторного воспроизведения

Режим Повторное воспроизведение

Track : Текущей дорожки.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Folder*: Всех дорожек текущей папки.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Disc : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Off : Отмена режима повторного воспроизведения.

• Режимы произвольного воспроизведения

Режим Воспроизведение в произвольном порядке

Folder*: Всех дорожек из текущей папки, затем из следующей папки и т.д.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

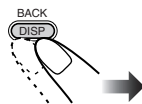
Disc : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

All : Всех дорожек всех дисков, установленных в загрузочное устройство.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

Off : Отмена режима воспроизведения в произвольном порядке.

* Режим "Folder" можно выбрать только для дисков MP3.

Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
 (При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).

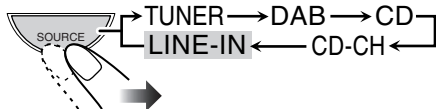
Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

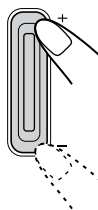
Операции с внешними устройствами

Внешние устройства можно подсоединить к разъему LINE IN, расположенному сзади.

1 Выбор источника звука



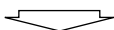
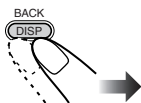
2 Настройка громкости



3 Выберите режим DSP и режим звучания по своему усмотрению

• Подробную информацию см. на стр. 26 – 31.

Изменение отображаемой информации



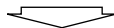
Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).



Возврат к исходному режиму отображения.

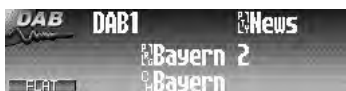
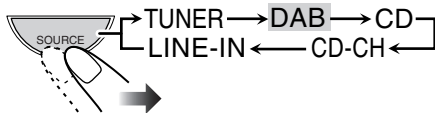
* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Операции с тюнером DAB

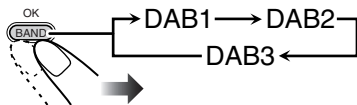


Прслушивание тюнера DAB

1 Выбор тюнера DAB

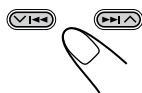


2 Выбор диапазона частот



Тюнер данного приемника имеет три диапазона DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Для прослушивания сообщений службы DAB можно использовать любой из них.

3 Запуск поиска блока трансляции

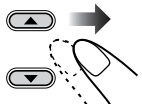


Начнется “Auto Search (автоматический поиск)”.

При обнаружении нескольких служб поиск прекращается.

Для **останова** поиска нажмите ту же кнопку.

4 Выбор службы (основной либо дополнительной) для прослушивания



Что представляет собой система DAB?

Система DAB обеспечивает качество звука, сравнимое с качеством звука компакт-диска, без помех и искажений. Кроме того, она поддерживает передачу текста, графических изображений и данных. В отличие от FM-трансляции, где каждая программа передается на своей частоте, DAB совмещает несколько программ (называемых “службами”), формируя единый “блок трансляции”. В дополнение к этому каждая “служба” — называемая “основной службой” — может состоять из отдельных компонентов (называемых “дополнительными службами”). Типичный блок трансляции состоит из 6 или более программ (служб), транслируемых одновременно.

Для данного устройства рекомендуется использовать тюнер DAB (DAB—трансляция цифровой звукозаписи) модели KT-DB1500 или KT-DB1000. При наличии другого тюнера DAB следует проконсультироваться с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

• См. инструкции, поставляемые с тюнером DAB.

Информация, отображаемая на дисплее

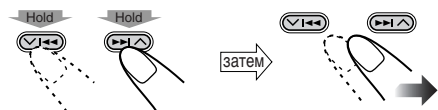
Приведенная ниже информация обычно отображается при работе тюнера DAB.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 57).



Настройка на блок трансляции вручную

В приведенном на стр. 50 действии **3** нажмите...



Активируйте функцию “Manual Search (Поиск вручную)”.

Выберите частоты блока трансляции.

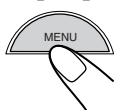
Шум при прослушивании

Во время поездки на автомобиле окружающие звуки будут мешать прослушиванию.

Особенно затрудняется прослушивание звуков низкой частоты. В этом случае для повышения качества прослушивания звуков низкой частоты их можно усилить.

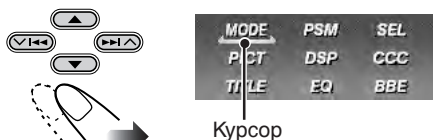
- С этой целью некоторые службы транслируют сигналы управления динамическим диапазоном (DRC) вместе с сигналами обычных программ.

1 При прослушивании службы...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “MODE” в основном меню.



3 Войдите в меню DAB MODE.



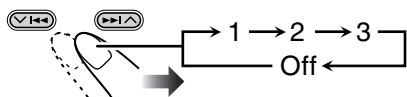
Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите “DRC”.



Продолжение на следующей странице...

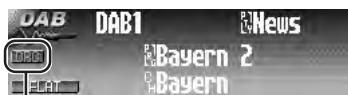
5 Выберите параметр.



1/2/3: Чем выше число, тем выше степень усиления.

Off: Отмена данного эффекта.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.



Появляется индикатор DRC

- Индикатор DRC будет выделен на дисплее (**DRC**) только тогда, когда устройством приняты сигналы DRC от службы, на которую выполнена настройка. Если индикатор не выделен, эта функция не работает.

Поиск предпочитаемой службы

Можно выполнять поиск любого из кодов РТУ (динамического или статического РТУ).

- Выполняемые операции являются теми же, что описаны на стр. 15 и 16 для радиостанций FM RDS.
- Невозможно сохранять коды РТУ отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Информацию о сохранении любимых программ (служб) см. на стр. 16.

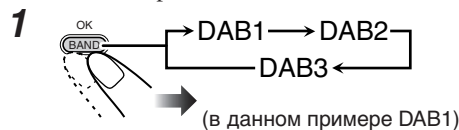
Информацию о поиске любимых программ (служб) см. на стр. 15.

- Поиск будет выполняться только на тюнере DAB.

Сохранение служб DAB в памяти

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 служб DAB (основные службы).

Пример. Сохранение блока трансляции (основной службы) на запрограммированном канале с номером 6 диапазона DAB1.



2 Выберите блок трансляции (основная служба).

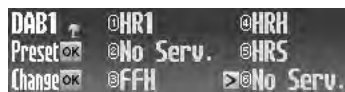
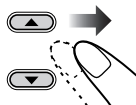


3 Отобразите на экран список запрограммированных служб для выбранного диапазона частот.



- Метки службы отображаются в списке.

4 Выберите запрограммированный номер.



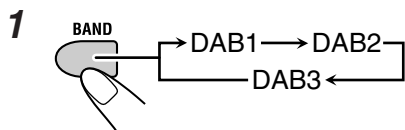
Не нажимайте кнопку **◀◀/▶▶** (**V / Λ**); в противном случае появится аналогичный список для другого диапазона DAB, а текущая настройка может быть сброшена.

5 Сохраните выбранную в действии 2 службу.

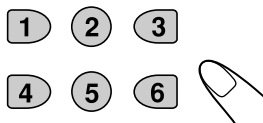


Настройка на запрограммированную службу

С помощью пульта дистанционного управления можно легко настроиться на запрограммированную службу.

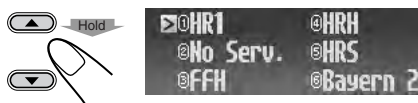


2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6).



Выбор запрограммированной службы из списка

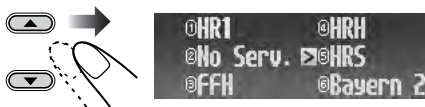
1 При прослушивании службы...



- Метки службы отображаются в списке.

2 Выберите запрограммированный номер.

- С помощью нажатия кнопок <|<<|>>|> (V / Λ) можно перейти к спискам для других полос частот.



Для выхода из списка запрограммированных служб повторно нажмите кнопку MENU.

Использование резервного приема

Можно использовать три типа резервного приема.

- Резервный прием сообщений о движении на дорогах
- Резервный прием дополнительных сообщений
- Резервный прием РТУ

Использование резервного приема сообщений о движении на дорогах

Резервный прием сообщений о движении на дорогах позволяет устройству временно переключаться на сообщения о движении на дорогах (“сообщения о движении”) с любого источника, кроме радиостанций AM.

- Если начинается трансляция сообщений о движении на дорогах (“сообщений о движении”), на экране появляется индикация “Traffic News”, и устройство выполняет настройку на службу (или радиостанцию FM RDS), транслирующую сообщения о движении на дорогах (“сообщения о движении”). Громкость меняется до запрограммированного уровня громкости TA (см. стр. 40).

Активация резервного приема сообщений о движении на дорогах (и резервного приема TA).



Индикатор TP (загорается или мигает)

- Если индикатор TP загорается, функция резервного приема сообщений о движении на дорогах (или резервного приема TA) активирована.
 - Если принимается служба, которая **поддерживает** функцию трансляции сообщений о движении на дорогах. Устройство находится в режиме ожидания приема сигнала сообщений о движении на дорогах—резервный прием сообщений о движении на дорогах.
 - Если принимается служба, которая **не поддерживает** функцию трансляции сообщений о движении на дорогах. Устройство находится в режиме ожидания приема сигнала TA—резервный прием TA (см. стр. 16).

Продолжение на следующей странице...

- Если индикатор TP мигает, функция резервного приема сообщений о движении на дорогах еще не активирована. Для активации функции резервного приема сообщений о движении на дорогах выполните настройку на другую службу DAB, поддерживающую трансляцию этих сигналов. После настройки на указанную службу мигание индикатора TP прекратится, и он будет гореть непрерывно. Это означает, что функция резервного приема сообщений о движении на дорогах активирована.

Отключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (и резервного приема TA).



Индикатор TP гаснет.

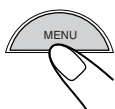
Использование функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет данному устройству временно переключаться на предпочитаемую службу пользователя (транслирующую сообщения различного типа) с любого источника звука, кроме радиостанций FM и AM.

Активация функции резервного приема сообщений

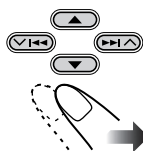
Можно выбрать предпочитаемый тип сообщений для функции резервного приема сообщений. После выбора нового типа сообщения согласно указанной ниже процедуре резервный прием сообщений активируется автоматически.

1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



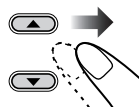
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

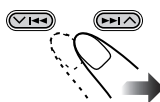


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Announce".



5 Выберите тип сообщения.



Travel: Программы о местах отдыха, туристических маршрутах, а также о планах и реальных возможностях путешествий

Warning: Предупреждения о землетрясениях, цунами и т.д

News: Новости

Weather: Информация о погоде

Event: Информация о событиях, концертах и т.д.

Special: Специальные программы, комментирующие текущие новости или деловые события

Rad Inf: Информация о радиопередачах

Sports: Спортивные события

Finance: Сообщения, касающиеся торговли, производственной деятельности, фондовой биржи и т.п.

Теперь резервный прием сообщений активируется с помощью нового типа сообщения.

6 Завершите настройку.



Индикатор ANN
(загорается или мигает)

• Если загорается индикатор ANN, функция резервного приема сообщений активирована.

• Если индикатор ANN мигает, функция резервного приема сообщений еще не активирована.

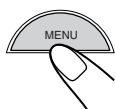
Для активации резервного приема сообщений выполните настройку на другую службу, транслирующую указанные сигналы.

При настройке на такую службу мигание индикатора ANN прекратится, и он будет гореть непрерывно. Теперь функция резервного приема сообщений активирована.

Выключение или включение резервного приема сообщений

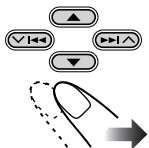
После активации резервного приема посредством выбора типа сообщения (см. выше) его можно деактивировать или активировать с помощью того же типа сообщения, следуя указанной ниже процедуре.

1 При прослушивании службы...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню DAB MODE.

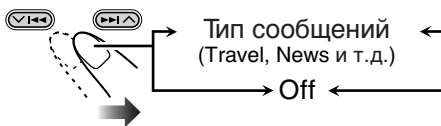


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Announce".



5 Выключите или включите резервный прием сообщений.



Тип сообщений:

Активирует функцию резервного приема сообщений выбранного типа.

Off: Отмена приема.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Использование резервного приема РТУ

Функция резервного приема РТУ позволяет данному устройству временно переключаться на любимую программу пользователя (РТУ: тип программы) с любого источника сигнала, за исключением радиостанций AM.

- Выполняемые операции являются теми же, что описаны на стр. 17 и 18 для радиостанций FM RDS.
- Невозможно использовать функцию резервного приема РТУ отдельно для тюнера DAB и тюнера FM.

Информацию о выборе предпочитаемого кода РТУ для функции резервного приема РТУ см. на стр. 17.

Информацию об активации функции резервного приема РТУ см. на стр. 17 и 18.

- Можно включать и отключать функцию резервного приема РТУ, когда в качестве источника сигнала выбрано “FM” или “DAB”.

Отслеживание той же самой программы

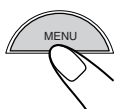
Альтернативный прием

Можно выполнить настройку для прослушивания одной и той же программы.

- **Во время приема службы DAB:** При поездке по региону, где служба недоступна для приема, устройство автоматически выполнит настройку на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- **Во время приема радиостанции FM RDS:** При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, устройство автоматически настраивается на службу DAB.

Для изменения настройки функции альтернативного приема выполните следующую процедуру:

- 1 При воспроизведении с любого источника...

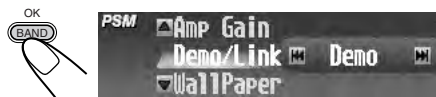


На дисплее отображается основное меню.

- 2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



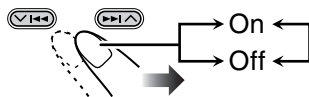
- 3 Войдите в меню PSM.



- 4 Выберите “DAB AF”.



- 5 Выберите параметр.



On: Отслеживание программы среди служб DAB и радиостанций FM RDS.

- На дисплее загорается индикатор AF.

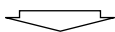
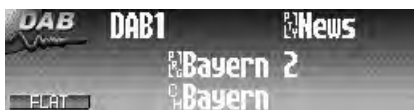
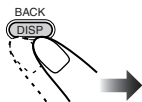
Off: Отмена приема.

- Индикатор AF погаснет.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Для активации альтернативного приема выполните приведенные выше процедуры и выберите “On” в действии 5.

Изменение отображаемой информации



Отображается частота обслуживания.



Отображается динамический сегмент метки Dynamic Label Segment (DLS— радиотекст DAB).



Отображается окно (см. стр. 39).



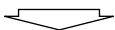
Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).



Возврат к исходному режиму отображения.

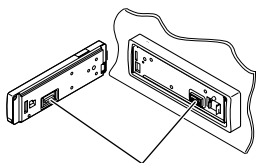
* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Обслуживание

Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются.

Чтобы снизить уровень загрязнений, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъемы

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков в следующих случаях:

- После запуска автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте устройство включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, держа его за края.



- Всегда держите диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

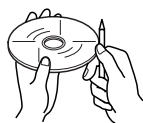
- Не используйте растворители (например, обычные средства для чистки кассет, аэрозоли, разбавители, бензин и т. д.) для чистки дисков.



Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в устройство.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т. д.



Не используйте следующие диски:

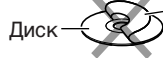
Деформированный диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой

Дополнительная информация о приемнике

Основные операции

Выключение питания

- Если устройство было отключено во время прослушивания диска, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Операции с тюнером

Сохранение радиостанций

- Если для диапазона включена функция SSM...
 - Все радиостанции, ранее сохраненные в этом диапазоне, будут удалены, и далее сохранение радиостанций будет выполняться заново.
 - Выполняется программирование принимаемых радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) – №6 (наибольшая частота). По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную под номером №1.
- В режиме ручного сохранения радиостанций ранее запрограммированная радиостанция будет удалена, если сохранение новой радиостанции выполняется с помощью той же нумерованной кнопки, с помощью которой была запрограммирована удаленная радиостанция.
- Запрограммированные радиостанции будут удалены при отключении питания цепи памяти (например, во время замены аккумуляторной батареи). В этом случае следует повторно запрограммировать радиостанции.

Операции с FM RDS

- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов RDS—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.
- Если функция альтернативного приема (для DAB: см. стр. 56) включена, функция сеть-отслеживающего приема будет включена автоматически (“AF”). С другой стороны, функцию сеть-отслеживающего приема невозможно отключить, не отключая функцию альтернативного приема.
- Действие функций резервного приема TA и резервного приемаPTY будет временно приостановлены при прослушивании радиостанции AM.

Основные операции с

дисками

Общие сведения

- Данное устройство предназначено для воспроизведения компакт-дисков/CD-текста, а также дисков однократной или многократной записи как в аудиоформате, так и в формате MP3/WMA.
- Для чтения и воспроизведения дорожек MP3 необходимо, чтобы расширения этих дорожек были <mp3> и <wma> соответственно.
- Если диск уже установлен в устройство, при выборе “CD” в качестве источника звука начнется воспроизведение диска.

Установка диска

- Если диск был установлен неправильной стороной, он автоматически извлекается.
- Если панель управления остается открытой в течение около 1 минуты, по истечении этого времени она вернется в исходное положение.

Воспроизведение диска

- При воспроизведении аудио компакт-диска: Если аудио компакт-диск было присвоено название (см. стр. 42), оно будет отображаться на дисплее.
- При быстрой перемотке диска MP3 или WMA вперед или назад можно услышать лишь прерывистый звук. (Время от начала воспроизведения на дисплее также будет меняться прерывисто).

Воспроизведение компакт-дисков однократной и многократной записи

- Используйте только “закрытые” компакт-диски однократной и многократной записи.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
 - Диски загрязнены или поцарапаны;
 - На линзе внутри устройства присутствует конденсат влаги;
 - Линза звукоснимателя загрязнена.
- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:

- Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
- Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.

Использование этих дисков при высоких температурах или высокой влажности может привести к их неисправностям или повреждению. Например:

- Наклейки и этикетки могут сжечь и деформировать диск;
- Наклейки и этикетки могут отслоиться от диска, и его нельзя будет извлечь;
- Печать на дисках может сделать их клейкими.

Внимательно прочитайте инструкции и предостережения об использовании этикеток и дисков, на которых можно выполнять печать.

Смена источника звука

- При смене источника звука воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “CD” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

ImageLink

- Функция ImageLink не работает при следующих условиях:
 - Если в папке MP3/WMA отсутствуют файлы <jcl>.
 - Если активирована функция прослушивания вступлений.
 - Если выбран источник, отличный от “CD”.
- Если в папке существует несколько файлов <jcl>, файл с наименьшим номером будет использован для графического экрана.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска при этом не начинается).

Настройки звука

— Ежедневное использование

Выбор режимов DSP — DSP

- Эффективность режима “V.Cancel” зависит от качества записи источника. Далее перечислены источники, качество которых неудовлетворительно.
 - Монофонические вещательные программы на частотах AM и FM,
 - Множественные источники звука и
 - Источники, на которых записано пение дуэтом или хором, сильное эхо, или только несколько музыкальных инструментов.
- Если выбрано значение “V.Cancel”, то CCC, VBE и запрограммированные режимы звучания (EQ) невозможно будет настроить (на дисплее появляется “Fix”).
- При выборе “4ch” задние динамики используются только для звукоотражения и реверберации с целью создания эффекта присутствия в салоне автомобиля.
- Если установлено значение уровня сигнала или баланса близкое к максимальному или минимальному, требуемый эффект не будет достигнут.

Сохранение собственных режимов звучания

- Если не требуется сохранять текущие значения настройки, а лишь применить их к воспроизведению текущего источника звука, вернитесь к экрану операций с текущим источником звука, нажимая MENU. Выполненная настройка действует до тех пор, пока не будет выбран другой режим звучания.

Настройки звука

— Предпочитаемые настройки

- При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса передних и задних динамиков значение “00”.
- Параметр выходного сигнала низкочастотного динамика действует только тогда, когда подключен низкочастотный динамик.
- Невозможно установить уровень входного сигнала—настройку громкости—для радиостанций FM. Параметр “VolAdjust” настроен не будет (на дисплее появляется надпись “Fix”).

Графические изображения

Загрузка (или удаление) файлов

- Можно загрузить файл только при выборе “CD” в качестве источника звука для воспроизведения; с другой стороны, можно удалить файл при выборе любого источника звука.
- Если анимация уже загружена, при загрузке новой анимации ранее сохраненная анимация удаляется.
- Для загрузки анимационного изображения требуется продолжительное время.
 - Около 10 секунд для неподвижного изображения (один кадр).
 - Около 1 минуты для анимационного изображения, состоящего из 55 кадров.
- Если вставленный диск не содержит файлов с расширением <jcl> или <jca>, при попытке выполнить загрузку подается звуковой сигнал.
- При попытке сохранения 19-го изображения для экрана изображений появляется индикация “Picture Full”, и загрузка не выполняется. Прежде чем выполнять загрузку, удалите ненужные файлы.

Общие параметры—PSM

- Перед установкой настройки “PICT” загрузите требуемые файлы. Если настройки “Default” (для “Picture” и “Movie”) и “No Slide” (для “Slideshow”) нельзя изменить на другие, это значит, что требуемые файлы не были загружены.
- Функция “Автоматического затемнения” может работать некорректно в некоторых автомобилях, в частности, в тех, которые оснащены диском управления затемнением. В этом случае измените значение настройки “Dimmer” на любое другое, отличное от “Auto”.
- При изменении значения параметра “Amp Gain” с “HighPower” на “Low Power” в тот момент, когда для уровня громкости установлено значение, превышающее “30”, устройство автоматически изменит уровень громкости на “30”.

Прочие основные функции

Присвоение названий источникам звука

- При попытке присвоить название диску 41 появляется надпись “Name Full”, при этом переход в режим ввода текста невозможен. Прежде чем присваивать названия, удалите ненужные названия.
- Если подключено устройство автоматической смены компакт-дисков, можно присваивать названия компакт-дискам в этом устройстве. Эти названия можно также могут быть отображены на дисплее после того, как компакт-диск вставлен в устройство.

Операции с тюнером DAB

- Функция резервного приемаPTY с использованием динамического, а не статического кодаPTY, работает только для тюнера DAB.
- Невозможно отдельно друг от друга выполнить настройку функций резервного приема TA для радиостанций FM RDS и резервного приема сообщений о движении на дорогах для DAB. Кнопка TP/PTY всегда работает одновременно для режимов резервного приема, если подключен тюнер DAB.

Дополнительная информация

Запрограммированные режимы EQ

В приведенном ниже списке показаны запрограммированные настройки уровня частоты для каждого режима EQ.

Режим звучания	Запрограммированные настройки эквалайзера						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Отображаемые на дисплее символы

Кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), для отображения различной информации на дисплее используются следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий (см. стр. 42).

Акцентированные буквы

Символы верхнего регистра

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Ç	Ĉ	Ć
Ç	É	Ê	Ë	Ē
Ĝ	Í	Î	Ï	Ī
Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ
Ö	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ů
Ü	Ý	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	пробел

Символы нижнего регистра

á	à	â	ã	ä
å	æ	ç	ĉ	ć
ç	é	ê	ë	ē
ĝ	í	î	ï	ī
ñ	ó	ò	ô	õ
ö	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ů
ü	ý	ž	ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	пробел

Цифры и знаки

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	+
+ , - . /				
: ; < = >				
? @ _ `				
¿ £ € α пробел				

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

Общие сведения

• Внезапное пропадание экрана основного меню или иных экранов.

⇒ Для некоторых функций установлено ограничение по времени. В этом случае, если в течение определенного периода времени не выполнено ни одно действие, вновь отобразится экран операций с текущим источником звука.

• Звук иногда прерывается.

⇒ Движение по неровной дороге. Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.
⇒ Диск поцарапан.

• Не слышен звук из динамиков.

⇒ Неправильные соединения.

• На дисплее появляется сообщение “Connect Error”.

⇒ Панель управления вставлена неправильно. Извлеките панель управления, отсоедините разъем (см. стр. 58), затем установите ее снова.

• На экране отображается индикация в диапазоне от “Reset P00” до “Reset P44”.

⇒ Что-то мешает движению панели управления. Нажмите кнопку сброса (см. стр. 2). Если проблема не будет устранена, проверьте качество установки устройства (например, не используются ли винты большей длины, чем указано спецификации).

Трансляция FM/AM

• Автоматическое программирование SSM не работает.

⇒ Сигналы слишком слабы. Сохраните радиостанции вручную.

• Статические помехи при прослушивании радио.

⇒ Антенна подсоединена ненадежно.

Воспроизведение диска — CD/CD-R/CD-RW

• Звук прерывается или воспроизведение внезапно останавливается.


⇒ Диск деформирован, или на диске отсутствует наклейка. Такой диск воспроизводить не следует.

• Диск не воспроизводится.

⇒ Диск вставлен неправильной стороной.

• Диск не распознается (мигает индикация “No Disc”, “Loading Error” или “Eject Error”).

⇒ Проигрыватель компакт-дисков может работать неправильно. Для отображения следующего экрана одновременно нажмите кнопки **⏮/||ATT** и **▲** и удерживайте их нажатыми более 2 секунд. Нажмите **▼** для выбора “Emergency Eject?”, а затем нажмите ОК.



No Eject?
Emergency Eject?

• Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной и многократной записи.

⇒ На диске CD-R/CD-RW не закрыт сеанс.

• Невозможно извлечь диск.

⇒ Диск заблокирован. Снимите блокировку с диска (см. стр. 25).

Воспроизведение диска — MP3/WMA

• Диск не воспроизводится.

⇒ Названия дорожек MP3/WMA не имеют расширений <mp3> или <wma>.

⇒ Дорожки MP3/WMA записаны в формате, не совместимом с ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo или Joliet.

• Слышен шум.

⇒ Текущая дорожка не является файлом MP3/WMA (хотя имеет расширение <mp3> или <wma>).

- **Время от начала воспроизведения не правильное.**
⇒ Это иногда происходит во время воспроизведения. Это вызвано способом записи дорожек на диск.
- **Появляется надпись “Not Support”, и дорожки пропускаются.**
⇒ Неподходящий формат дорожек.
⇒ Воспроизведение защищенных от копирования дорожек WMA невозможно.
- **Сначала появляется надпись “No Files”, а затем диск извлекается.**
⇒ На текущем диске MP3/WMA нет дорожек MP3/WMA.
- **Появляется индикация “No Music”.**
⇒ В папке отсутствуют дорожки MP3 или WMA. Перейдите к другой папке.
⇒ На диске записаны только файлы с расширением <jcl> и/или <jsa>.
- **Правильные символы не отображаются (например, название альбома).**
⇒ На экране данного устройства может отображаться только ограниченный набор специальных символов (см. таблицы на стр. 62).

Настройки звучания

- **ССС, ВВЕ и запрограммированные режимы звучания (EQ) невозможно использовать.**
⇒ Настройки звучания нельзя регулировать, если для режима DSP выбрано значение “V.Cancel”.

Рисунки

- **Загрузка не завершена.**
⇒ Для загрузки анимационного изображения, состоящего из множества кадров, требуется продолжительное время (см. стр. 61).
- **Анимация не перемещается.**
⇒ Температура в салоне автомобиля слишком низкая. Подождите, пока температура достигнет нормального значения.

Режимы пользовательских настроек — PSM

- **Можно выбрать изображение для “Picture” и анимацию для “Movie”.**
⇒ Изображение можно выбрать только после загрузки соответствующих файлов в память.

Операции с устройством автоматической смены компакт дисков

- **Мигает индикация “No Magazine”.**
⇒ В устройстве автоматической смены компакт-дисков отсутствует загрузочный механизм.
- **Мигает индикация “No Disc”.**
⇒ В загрузочном механизме отсутствуют диски или они установлены рабочей стороной вверх.
- **Мигает индикация “Reset 01” — “Reset 07”.**
⇒ Встроенный микрокомпьютер в устройстве автоматической смены компакт-дисков работает неправильно. Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
- **Мигает индикация “Reset 08”.**
⇒ Устройство не подключено к устройству автоматической смены компакт-дисков. Правильно подключите это устройство к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.

Потеря дорожек при воспроизведении:

При считывании дорожек происходят сбои при езде по очень неровным дорогам. Это не вредит устройству или диску, но раздражает слушателей. Рекомендуется останавливать воспроизведение дисков при езде по неровным дорогам.

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКА

Максимальная выходная мощность:

Передние колонки: Каждый канал 50 Вт

Задние колонки: Каждый канал 50 Вт

Длительная выходная мощность (RMS):

Передние колонки:

19 Вт на каждый канал – по 4 Ω , 40 Гц

– 20 000 Гц, не более 0,8% суммарного коэффициента гармоник.

Задние колонки:

19 Вт на каждый канал – по 4 Ω , 40 Гц

– 20 000 Гц, не более 0,8% суммарного коэффициента гармоник.

Импеданс нагрузки: 4 Ω (допуск: 4 Ω – 8 Ω)

Диапазон настройки эквалайзера:

Частоты: 60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц,
2,4 кГц, 6 кГц, 12 кГц

Уровень: ± 10 дБ

Частотная характеристика: от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение “сигнал/помеха”: 70 дБ

Уровень входного сигнала/полное сопротивление:

LINE IN: нагрузка 1,5 В/20 к Ω

Уровень линейного выхода/полное сопротивление:

LINE OUT: нагрузка 5,0 В/20 к Ω (полная шкала)

Импеданс выходного сигнала: 1 к Ω

Другие терминалы:

SUBWOOFER OUT

Управление преобразователем

Вход рулевого пульта дистанционного управления

БЛОК ТЮНЕРА

Диапазон частот:

FM: от 87,5 МГц до 108,0 МГц

AM: (MW) 522 кГц – 1 620 кГц

(LW) 144 кГц – 279 кГц

Тюнер FM

Полезная чувствительность: 11,3 дБф (1,0 μ В/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:

16,3 дБф (1,8 μ В/75 Ω)

Альтернативная отстройка (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика: от 40 Гц до 15 000 Гц

Разделение стереоканалов: 35 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

Тюнер MW

Чувствительность: 20 μ В

Избирательность: 65 дБ

Тюнер LW

Чувствительность: 50 μ В

БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: проигрыватель компакт-дисков

Система обнаружение сигнала:

бесконтактный оптический датчик
(полупроводниковый лазер)

Число каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика: от 5 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 98 дБ

Отношение “сигнал/помеха”: 102 дБ

Коэффициент детонации: в пределах допусков измерительной аппаратуры
MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Макс. скорость передачи: 320 Кбит/с

WMA (Windows Media® Audio)

Макс. скорость передачи: 192 Кбит/с

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Электрическое питание:

Рабочее напряжение: 14,4 В постоянного
тока (допуск: 11В – 16 В)

Система заземления: Отрицательное заземление

Допустимая рабочая температура:

от 0°C до +40°C

Габариты (Ш × В × Г):

Монтажный размер: 182 мм × 52 мм × 157 мм

Размер панели: 188 мм × 58 мм × 13 мм

Масса: 1,7 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

- *Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.*

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**¿Tiene PROBLEMAS con la operación?
Por favor reinicialice su unidad**

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

**PROBLEMI di funzionamento?
Inizializzare l'apparecchio**

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

**W przypadku NIEPRAWIDŁOWEJ
pracy radioodtworacza**

Wyzeruj jego pamięć

Patrz Zerowanie pamięci urządzenia

**Затруднения при эксплуатации?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



SP, IT, PO, RU

© 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

0404MNMMDWJEIN